

XIX

FESTA DEL RENAIXEMENT

l'esplendor d'una ciutat al segle XVI



FESTA DE
INTERÉS TURÍSTICO
NACIONAL

FESTA LOCAL
D'INTERÉS TURÍSTIC
DE CATALUNYA

PLACA D'HONOR
DEL TURISME
DE CATALUNYA

TORTOSA

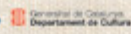
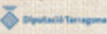
del 24 al 27 de juliol 2014

www.festadelrenaixement.cat

Organitzat



Amb el suport de



Col·labora



ALTADILL

electrodomèstics



Servei tècnic propi



Venda al major



Botigues franquiciades



Distribuïdor oficial



Botiga Online



Sebastià Joan Arbó, 4 baixos 43500 Tortosa - T. 977 510 792 T. 600 344 140
F. 977 442 081 e-mail: info@altadill.com web: www.altadill.com

Ara, oiats, es fa a hom assaber que per manament de la Senyoria i dels magnífichs Procuradors de la insigne ciutat de Tortosa que del 24 al 27 del present mes de juliol el segle XVI arriba als carrers de la ciutat, és la **Festa del Renaixement**.

Que siguin vinguts sonadors e voltejadors d'arreu de la Corona e d'altres regnes. Trobareu saltadors i comedians del regne de França, tocadors de Bohèmia, abanderats del Gran Ducat de la Toscana, sonadors del regnes de Portugal e d'Hongria, que ab ses músiques, jocs i regosijos no faran decaure mai lo ànimo. Ítem que siguin fets balls i bollícies, los més exquisits i graciosos que mai sien fets de tal manera que quiscun dels ciutadans e visitants gaudeixen durant quatre dies la festa i la gresca i servin gran record en sa memòria.

Que amb compliment s'enramen i guarnixquen cases i carrers ab tanta magnificència com mai s'ha vist abans, i que s'encenguen lluminàries i toquen les campanes per festejar ab bullícia tan magne esdeveniment. Que les tavernes es proveixquen amb còpia d'averia e abundància de beuratges per a saciar els visitants e siguin ornades amb teix e altres verdures alegres

Ítem que durant els dies de la Festa no es pugui circular ni portar bèstia grossa ni petita pels barris de Santa Maria i Sant Jaume e la Vilanova, ni pel carrer Major, del portal del Vimpesol fins la Casa del Consell, ni pel Vall, del portal de l'Olivar al pont de pedra, car les places i carrers han de ser ocupats pel Mercat d'Època i el Mercat del Vall, per oferir a propis i estranys els productes més variats, un cop el mostassaf hagi comprovat pesos i mesures.

Veniu e mireu lo molt que la ciutat se va millorant e augmentant en mil coses en la present centúria. Si desitgeu conèixer la Tortosa del Renaixement, ha menester de visitar els Reials Col·legis, on esculpts són els reis d'Aragó e Comtes de Barcelona, començant per l'inclit en Ramon Berenguer, el quart del seu nom, per servir sempre present sa memòria e gestes, ni oblidar de veure l'Armari-arxiu de la ciutat edificat e ordenat en lo any de la nativitat de nostre señor deu iesuchrist de MDLXXIII, conservat en l'església de Sant Domingo. Totsdos dignes de la ciutat més antiga del regne fundada per Túbal, net de Noè

Ítem que tots els ciutadans, del més noble al més humil passen pels carrers abillats ab primor, sien cortesos en lo tracte e mostren a ses visitants com ací és cultivat l'art de viure.

I que quan s'enlairi les banderes de la Ciutat i de la Vegueria sigui cridat amb força:

Terra d'aigua
Terra d'un riu
Visca la Vegueria de Tortosa
VISCA!

Ferran Bel i Accensi
Procurador en Cap

Datum a Tortosa en juliol de l'any MMXIII



GRUP D'ABANDERATS

de la Festa del Renaixement

Tot un espectacle!



www.abanderatstortosa.cat



Endinsa't en la història en un esdeveniment únic: **amb més de 60 actuacions diàries, cerimònies, companyies internacionals i 3.000 persones vestides d'època**, la Festa del Renaixement és una de les principals recreacions històriques del Sud d'Europa. Descobriràs l'esplendor del passat en un viatge en el temps en què la ciutat antiga es transforma en un gran escenari en el qual músics i rodamóns, comedians i dames nobles, cavallers i menestrals ens porten l'esperit d'una època.

Gaudeix de la música i les danses, el teatre i els malabars, en palaus i racons plens d'història dins una ciutat on la festa, la gresca i la gastronomia del segle XVI són presents a totes hores.

Festa del Renaixement.
Tortosa del 24 al 27 de juliol de 2014

Entra en la historia en un evento único: **con más de 60 actuaciones diarias, ceremonias, compañías internacionales y 3.000 personas vestidas de época**, la Fiesta del Renacimiento es una de las principales recreaciones históricas del Sur de Europa.

Descubrirás el esplendor del pasado en un viaje en el tiempo en que la ciudad antigua se transforma en un gran escenario en el cual músicos y vagabundos, comediantes y damas nobles, caballeros y artesanos nos traen el espíritu de una época. Disfruta de la música y las danzas, el teatro y los malabares, en palacios y rincones llenos de historia en una ciudad donde la fiesta, la diversión y la gastronomía del siglo XVI están presentes a todas horas.

Fiesta del Renacimiento.
Tortosa del 24 al 27 de julio de 2014

Les entrades dels espectacles:

- **La Taverna d'Enrico** de Quico el Célio, el Noi i el Mut de Ferreries **11€**
- **Hamlet** de LO TAT **6€**
- **Los Mercadores** de Théâtre de l'Auda **5€**
- **El misteri d'Ourobours / La Dansa del Dervitx / Sbandieratori / Abanderats** **3€**

Aneu als 4 espais amb el **Pack Espectacles**

18 €

- Descomptes per als socis del TR3SC, jubilats amb carnet i menors entre 6 i 12 anys.

COM COMPRAR LES ENTRADES:

- Per internet al web www.entrades.festadelrenaixement.cat

- **Venda anticipada** a l'Oficina del Nucli Antic (c. de la Rosa 17) en els horaris següents. De dilluns 21 a dimecres 23 de juliol de 10.00 a 14.00 h i de 17.00 a 19.00 h
- **Venda durant la Festa del Renaixement**, del 24 al 27 de juliol, en l'horari següent: de 10.00 a 13.00 h i de 17.00 a 23.00 h.



- A partir d'una hora abans de l'inici de cada passi, les entrades les heu d'adquirir en el lloc de realització de l'espectacle.

- Els socis del Club TR3SC han de mostrar el seu carnet al moment de la recollida de les entrades.

En el mateix lloc de l'actuació es venen les entrades dels espectacles:

- **El petit somni d'una nit d'estiu** dels alumnes de infantil i juvenil avançat de l'Escola Municipal de Teatre de Tortosa, al pati del Convent de la Puríssima

entrada general 3€ i fins a 8 anys 2 €

- **Cantem a l'Amor Cortés**, de Vent de Dalt, a la Cripta de la Reparació

4 €

- No s'accepten pagaments amb targeta
- Als espectacles de pagament s'haurà de pagar entrada a partir dels 6 anys d'edat. excepte a **El petit somni d'una nit d'estiu** que té preu especial per als infants.
- Es comunica que el donatiu per accedir als espectacles de pagament en cap moment es retornarà per suspensió per inclemències meteorològiques o per qualsevol altra causa justificada.

Un nou concepte d'agència de Viatges, adaptat a tu i els teus, amb un horari fix i un altre per visites concertades, cercant els millors avantatges per les teves vacances o viatges professionals. Experts en disseny d'itineraris per grups, programes escolars, gent gran o altres col·lectius. Especialistes en Terra Santa - Israel, Polònia i Itàlia.

Circuits Propis Setembre-Octubre

SALAMANCA, OPORTO I VALLADOLID

Zamora, Candelario, Mogarraz, La Alberca, C. Rodrigo Puebla de sanabria, Tordesillas, Burgo de Osma i Soria

8-15/setembre/2014

tot inclòs

Preu p persona: **672,00 €** (Hotels 4* Cèntrics)

EL GRECO TORNA A TOLEDO

Aranjuez, Madrid, Avila i Segovia

Entrada principals exposicions i guies per les visites

22-27/Setembre/2014

tot inclòs

Preu p persona: **516,00 €** (Hotels 3*+Cèntrics)

Alemania al Complet-Plus

29/09 al 06/10 de 2014

Preu p persona: **1490,00 €**

ANTICIPA'T A L'IMSERO

Circuits Culturals a partir 200 €

amb visites, guia, Pensió Completa amb begudes

ANDALUSIA: Sevilla, Cordova, Granada i Costa del Sol

19-25/Octubre/2014

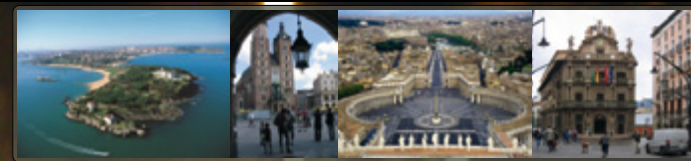
Preu p persona: **460,00 €**

Hotels 3 i 4*, entrada i guies Alhambra

tot inclòs

AT
Armagedon
TOURS

Cultura, Natura & Travel



Ara, també ens trobaràs a l'oficina 24 hrs
www.armagedontours.com

BUSCA ELS NOSTRES "CHOLLOS" EN CREUERS



El misteri d'Ourobouros Cie. Entr'Act (FR)

Els arcans del tarot coneixen el passat, el present i el futur. Són éssers fantàstics, els quatre elements i les forces del bé i del mal, que es desplegaran amb tota la seva exuberància a la plaça de l'Absis.

Un espectacle complet de música i malabars de la mà d'una troupe d'éssers fantàstics.

Lloc: pl. de l'Absis. Plànol 15

Passis: divendres 25 i dissabte 26 a les 19.00 h.

Preu: 3 €, 2 € amb descompte.



La Dansa del Dervitx Cie. Tornals (CAT)

Els dervitxos són místics de tradició sufi. La seva aproximació a la divinitat es realitza mitjançant la dansa, girant sobre si mateix de manera constant, sense aturar-se, per tal d'arribar a l'èxtasi.

La plaça de l'Absis serà l'escenari d'aquest espectacle que fusiona la tradició medieval occitana amb la dansa dels dervitxos.

Lloc: pl. de l'Absis. Plànol 15

Passis: divendres 25 i dissabte 26 a les 22.30 h.

Preu: 3 €, 2 € amb descompte.



Sbandieratori i Abanderats Abanderats d'Arezzo (IT) i Co- lla Jove de Dolçainers de Tortosa (CAT)

A Itàlia, els abanderats o sbandieratori són una tradició centenària que té l'origen en els moviments que realitzaven els abanderats dels exèrcits per guiar-los en les batalles. Amb el pas del temps aquesta figura es va transformar i va acabar conformant agrupacions que, emulant aquests antics abanderats, han creat un art basat en els jocs de colors i les coreografies amb les banderes com a protagonistes.

A la plaça de l'absis dos estils, dos escoles i dos tradicions es trobaran enfront per mostrar les seves tècniques i l'art amb la bandera.

Lloc: pl. de l'Absis. Plànol 15

Passis: divendres 25 i dissabte 26 a les 00.30 h.

Preu: 3 €, 2 € amb descompte.



Els Mercatores Théâtre de l'Alaude (FR)

Són sorollosos, xarlatans però no et diran cap paraula... Són cantants i músics sense mida. Són excessius, astuts, en el fons, però, no són tant dolents: són els Mercatores.

Uns marxants ben folls han arribat a Tortosa. Les seves mercaderies són variades, productes que possiblement no consumiríeu mai, però encara són més estranys els personatges que les porten.

Una farsa amb música farcida d'humor i d'imatge per presentar un espectacle de pantomima, amb personatges icònics que a través del gest, el mim i el so ens expliquen la seva història, divertida i trista alhora.

Lloc: plaça Sant Joan. Plànol 22

Passis: divendres 25 a les 21.00 i 23.00 h. i dissabte 26 a les 19.00 i 23.00 h.

Preu: 5 €, 4 € amb descompte.



DIETÈTICA
Maite
ALIMENTS ECOLÒGICS
pedidos@dieteticamaite.com

Des de 1975 al vostre servei!

C/. Teodor González, 15, TORTOSA
Tel. 977 51 08 37
www.dieteticamaite.com
facebook.com/dieteticamaite

Hamlet LO TAT (CAT) *Morir, dormir, potser somiar....*

LO TAT, Tortosa arts teatrals, companyia estable formada amb els diplomats de l'Escola Municipal de Teatre de Tortosa, ens ofereix una de les obres més significatives de William Shakespeare en un marc únic com el pati gòtic del Palau Episcopal.

Sabem què som, però no sabem què podem arribar a ser. Hamlet, príncep de Dinamarca, es debat entre la venjança per la mort del seu pare i la vacil·lació per executar-la en una cort on la frontera entre la bogeria i la màxima lucidesa es ben difuminada.

Una fantàstica tragèdia amb el dubte com a tema central, les ànsies de poder, la manipulació i el poder i alhora feblesa de l'amor donen com a fruit una història que ens atrapa des del primer instant.

No recomanable per a públic de menys de 8 anys.

Lloc: Palau Episcopal. Plànol 11
Passis: dijous 24 a les 22.00 h., divendres 25 a les 19.00 i 23.00 h. i dissabte 26 a les 21.00 i 00.30 h.
Preu: 6 €, 5 € amb descompte.



Taverna d'Enrico Quico el Célio, el Noi i el Mut de Ferreries (CAT)

Enrico Provinciale ens ofereix l'hospitalitat de la seva taverna, on un seguit de personatges pintorescs us mostraran la seva forma de viure, plena d'alegria i humor; això sí sempre, pendents de no fer gaire guirgall per no provocar l'autoritat però amb la garantia que, sota el sostre d'Enrico Provinciale, es troben segurs. Rodamóns, dames nobles fugitives del seu destí, músics o faquirs tots estan segurs sota el seu sostre.

Simbiosi perfecta entre el referent musical de les Terres de l'Ebre i el principal esdeveniment del territori per on han passat més de 30.000 espectadors. Un clàssic incombustible de la Festa del Renaixement que aquest any es programa per setzè cop.

Lloc: Avançades de Sant Joan. Plànol 1
Passis: divendres 25 a les 22.00 i 23.30 h, dissabte 26 a les 19.00, 21.00, 23.00 i 00.30 h i diumenge 27 a les 21.00 i 22.30 h.
Preu: 11 €, 9 € amb descompte.

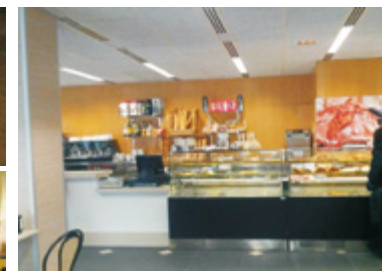


Germans Marín *Pastisseria artesana*

Fàbrica i oficinas:
Carrer un, n. 30 tel. 977470309 fax 977470975
43894 Camarles (Tarragona)
E-mail : info@germansmarin.com
w.w.w.germansmarin.com

Punts de venda:
CAMARLES
Carrer sis, n. 3 tel. 977 470 309
Carrer vint-i-vuit, n. 2
tel. 977 470 838

Punts de venda i degustació:
L'ALDEA
Avda. Catalunya 301
TORTOSA
Plaça Joaquim Bau, n. 1 baixos
tel. 977 581 201
Vora Park, Pas. Joan Moreira, n. 22
tel. 977 511 501
Cervantes n. 6 tel 977 443 010



24 hores d'URGÈNCIES / 365 dies de l'any

- Desembossos
- Neteja de xemeneies
- Rehabilitació integral de façanes
- Manteniment integral de comunitats / vivendes
- Obres
- Buidat de fosses sèptiques
- Escapaments d'aigua
- Localització canonades / arquetes
- Neteja de dipòsits / cisternes
- Emplenat de piscines

Consultan's!
680 598 529



www.econeteges.net
Polígon Industrial la Ravaleta 15 1, ROQUETES
Ronda Reus 21, entresol, TORTOSA

econeteges.net





Escacs Vivents AC 4+1 (CAT)

Els escacs són una representació de la vida, de la mort i de les passions humanes, com l'odi o l'amor. Qui guanyi la partida obtindrà alguna cosa més que una victòria.

Lloc: plaça Sant Joan. Plànol 22
Passis: dijous 24 a les 23.30 h., divendres 25 a les 22.00 h., dissabte 26 a les 20.00 i a les 21.00 h.



Cantem a l'amor cortès Coral Vent de Dalt (CAT)

Dos joves tortosins de noble família es troben en un lloc màgic, la Cripta de la Reparació i, on primer hi ha conflicte, sorgirà el més intens dels sentiments: l'amor.

Lloc: Cripta de la Reparació (accés per pl. Dolors). Plànol 7
Passis: divendres 25 a les 21.00 i 23.30 h, dissabte 26 a les 20.30, 22.30 i 00.00 h.
Preu: 4 €



Els Abanderats dels Trasts Colla Jove de Dolçainers de Tortosa (CAT)

La defensa de la ciutat de Tortosa al segle XVI s'organitzava d'acord amb les diferents confraries gremials o devocionals repartides en l'entorn emmurallat de la ciutat. Els abanderats posen en escena un espectacle únic que ens transportarà en el temps mitjançant els colors propis de cada confraria i el tram de muralla que defensaven.

Lloc: pista poliesportiva de Remolins. Plànol 13
Passis: dijous 24 a les 23.00 h., divendres 25 a les 22.30 i dissabte 26 a les 22.30 h.



El petit somni d'una nit d'estiu Alumnes avançats de juvenil i infantil de l'Escola Municipal de Teatre de Tortosa (CAT)

Els alumnes infantils i juvenils avançats de l'Escola Municipal de Teatre de Tortosa ens ofereixen una de les obres cabdals de William Shakespeare, adaptada al públic familiar. El somni d'una nit d'estiu, una història plena de fantasia on es barregen el món humà i el món fantàstic. Uns embolics d'enamoraments, larivalitat entre la reina de les fades i el rei de la nit, tot lligat de la mà de Puck, un follet entremaliat amb ganes de gresca.

Lloc: pati del convent de la Puríssima. Plànol 12
Passis: divendres 25 a les 11.30 h., 18.30, 20.00 h. i 21.30 h. i dissabte 26 a les 18.30, 20.00 i 21.30 h.
Preu 3 €, 2€ fins 8 anys

ESTEBAN [Immobil·liària]



Cinta Curto Giné
advocat

Immobil·liària/ Assessorament Jurídic
J. Esteban Castelló Albacar
API Col. 501
Reg. Agents Immob. de Catalunya nº 2.209

Plaça Constitució, 6
43500 TORTOSA
Tels: 977510113 i 687841187
jecastelloa@gmail.com



Les millors tomates
de collita pròpia

Risa Querol
Fruits

ELS TEUS **PNEUMÀTICS**
AL **MILLOR PREU** 195/65 R15 91H



DAYTON

55€



FIRESTONE

65€



BRIDGESTONE

75€

I NO LI DONIS **MÉS VOLTES**

TOT INCLÒS

Muntatge + Equilibrat + Vàlvula + Impostos

PL. CORONA DE ARAGÓN, 3. TORTOSA.
☎ 977 501 196 / 977 580 174.

**PLANS DE
MANTENIMENT**



20€
DE DESCOMPTE

CANVI des de **49'95**
D'OLI I FILTRE €

TARDA / NIT	
19:00	Bans del Pregoner al so dels gaiters, carrers i places de la ciutat Abanderadets i tabaleters de la Festa, carrers i places de la ciutat
19:15	Anada a l'acte inaugural. Les formacions de recreació de la ciutat desfilen pels carrers i places de la ciutat: Fanfara de la Vegueria Abanderats de la ciutat Els Gegants i la Cort de Bèsties Terç del vescomte de Castellbó Famílies Nobles del segle XVI
19:00 a 00:30	Mercats i artesanía Mercat d'Època , carrers Ciutat, Croera, Sta. Anna, pl. St. Jaume, Antoni Casanova, pl. Immaculada, Major fins travessia Mur. Mercat del Vall , carrers del Vall, pl. dels Dolors, Nou del Vall i del Replà fins pl. St. Joan
20:00	Acte inaugural de la XIX Festa del Renaixement. Durant l'acte es lliurarà l'Estendard de la Festa del Renaixement a l'Associació Cultural i Juvenil lo Golafre, en reconeixement a la seva aportació a la Festa amb la Fanfara de la Vegueria. Durant l'acte inaugural les banderes de la Ciutat i la Vegueria del segle XVI faran acte de presència per onejar fins la fi de la Festa.
20:45	Seguici de les banderes de la Ciutat i de la Vegueria acompanyades pels macers del Consell i seguides pels senyors procuradors, <i>des de pl. Espanya fins al portal del Romeu</i>
21:00	Cerimònia d'obertura de portes i entrada de les banderes de la Ciutat i de la Vegueria a la Tortosa del s. XVI, <i>Portal del Romeu</i>
21:15	Cerimònia de jurament dels Procuradors de la Ciutat , presidida pel Molt Magnífic Procurador en Cap, Sr. Ferran Bel i Accensi, <i>plaça de l'Absis</i>
21:30	Pregó de la XIX Festa del Renaixement , a càrrec del Sr Xavier Graset i Forasté , periodista, director del programa l'Oracle de Catalunya Ràdio. <i>Pl. de l'Absis</i>

NIT	
21:00 a 01:00	Campaments: recreació de la vida quotidiana: Campament de les Quincalles, <i>pl. dels Dolors</i> Campament de les Cavalleries, <i>pl. de l'Escorxador</i> Campament dels Pescadors, <i>pl. de l'Escorxador</i> Campament del Pou, <i>Avançades de St. Joan</i> Campament del Terç, <i>Avançades de St. Joan</i> Campament dels Abanderats, <i>pista poliesportiva de Remolins</i>
22:00	- Hamlet, <i>palau Episcopal</i>. Preu 6 € - Els Gegants i la Cort de Bèsties, <i>sortida del c. St. Domènec</i> - Terç del Vescomte de Castellbó, <i>sortida de pl. Escorxador</i> - Ball de Cavallets amb gaiters, <i>sortida de pl. dels Dolors</i> - Lei Joglars d'Èbre, Calvari, <i>Santa Clara</i> - Grisàs de Jèrus, <i>sortida de pl. Immaculada</i>
22:30	- La Fanfara de la Vegueria, <i>sortida de pl. Escorxador</i> - Ball de Cavallets, <i>pl. St. Joan</i> - La Suterranya, <i>sortida de pl. Agustí Querol</i> - La Fa de Tortosa, <i>sortida de pl. de la Cinta</i>
23:00	- Els abanderats dels Trast, espectacle al peu de les muralles del castell, <i>pista poliesportiva de Remolins</i> - In Festa, <i>pl. de la Cinta</i> - Marxa dels escacs, <i>sortida de pl. St. Joan</i> - Lei Joglars d'Èbre, <i>Calvari, Sant Clara</i>
23:30	- Escacs Vivents, <i>pl. Sant Joan</i> - In Festa, <i>escales de la catedral</i> - Grisàs de Jèrus, <i>sortida de pl. Immaculada</i>
00:00	- La Suterranya, <i>sortida de pl. de la Cinta</i> - La Fa de Tortosa, <i>sortida de travessia Mur</i>
00:30	- La Suterranya, <i>pl. dels Estudis</i> - Actuació de Gaiters, <i>pl. St. Joan</i> - La Fa de Tortosa, <i>pl. Immaculada</i>
01:00	Algaravia e música per a dames i donzells sense son <i>al pati d'armes de les Avançades de Sant Joan</i>.

barberà
- fruiters des de 1898 -

- TORTOSA (MAGATZEM CENTRAL) Pol Pla de l'Estació 4.1 · 977 588 903
- TORTOSA (CENTRE) Avda Felip Pedrell, 46 · 608 595 603
- TORTOSA (TEMPLE) Jaume I, 2 · 663 858 030
- TORTOSA (FERRERIES) Rambla Catalunya, 29 · 619 202 136
- AMPOSTA Avda Catalunya, 2 · 606 525 106
- BATEA Terra Alta, 12 · 977 431 084
- ULLDECONA Pl Sales i Ferre, 9 · 977 720 238



UNIVERSITAT
ROVIRA I VIRGILI

www.urv.cat



Campus
Terres de l'Ebre

La nostra universitat

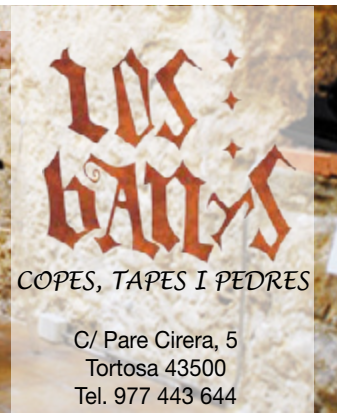
AV. DE GREGORI I LLIBRETERA



MATÍ	
10:00	Lo Taulell al Carrer , <i>zones comercials de la ciutat.</i>
11:00 a 14:00	Mercats i artesanía • Mercat d'Època, carrers Ciutat, Croera, Sta. Anna, pl. St. Jaume, Antoni Casanova, pl. Immaculada, Major, fins travessia del Mur. • Mercat del Vall, carrers del Vall, pl. dels Dolors, Nou del Vall i del Replà fins pl. St. Joan • Passeigs amb dromedari pel Call Jueu, Pl. Immaculada • Les oques del Castell, un ramat de més de 100 oques, <i>pista poliesportiva de Remolins</i> • Tancat dels Bous, <i>Travessia Mur</i> Ambients del XVI. • Els Reials Col·legis, la joia del Renaixement • Memòria de la Festa del Renaixement, recull de documents des del seu origen, <i>Reials Col·legis</i> • Exposició del seguici festiu de la Festa del Renaixement i audiovisual, <i>Centre d'Interpretació del Renaixement, c. St. Domènec</i> Jugar al XVI • La Fragua: jocs i atraccions infantils i passeigs amb burret, <i>pl. Immaculada</i> • La Fragua: jocs i atraccions infantils, <i>pl. dels Dolors</i> • Equitor: passeig amb cavallets, <i>pl. de l'Escorxador</i>
10:30	Abanderadets i tabaleters de la Festa, <i>Mercat del Vall i Lo Taulell al Carrer</i>
11:00	• Bans del Pregoner al so dels gaiters, <i>Lo Taulell al Carrer, Mercat d'Època i Mercat del Vall</i>
11:30	• Abanderats de la Festa del Renaixement, <i>Mercat d'Època i Lo Taulell al Carrer</i> • El Petit somni d'una nit d'estiu, <i>pati de la Puríssima</i> . Preu 3 €, 2€ fins 8 anys • Terç del Vescomte de Castellbò, <i>Lo Taulell al Carrer i Mercat del Vall</i>
12:00	• Saboï, <i>sortida de pl. Barcelona</i> • Titelles: les històries de Tofulet, c. de la Rosa • La Fa de Tortosa, <i>Mercat del Vall i Lo Taulell al Carrer</i>
12:30	• Abanderats de la Festa del Renaixement, <i>pl. Barcelona</i> • Les Marchands du Puy, <i>Mercat Municipal</i> • Ball de Cavallets amb gaiters, <i>pl. de la Cinta i Mercat d'Època</i>
13:00	• Abanderats de la Festa del Renaixement, <i>pl. dels Dolors</i>

TARDA	
17:00 a 21:00	Exposició Sancta Maria Dertosae. <i>Catedral de Sta. Maria</i>
17:00	Lo Taulell al Carrer . <i>Zones comercials de la ciutat.</i>
17:00 a 00:00	Ambients del XVI. • Els Reials Col·legis, la joia del Renaixement • Memòria de la Festa del Renaixement, recull de documents des del seu origen, <i>Reials Col·legis</i> • Exposició del seguici festiu de la Festa del Renaixement i audiovisual, <i>Centre d'Interpretació del Renaixement, c. St. Domènec</i>
18:00 a 21:00	Jugar al XVI • La Fragua: jocs i atraccions infantils i passeigs amb burret, <i>pl. Immaculada</i> • La Fragua: jocs i atraccions infantils, <i>pl. dels Dolors</i> • Equitor: passeig amb cavallets, <i>pl. de l'Escorxador</i>
18:00 a 22:00	Ambients del XVI : Música de llaüt i tiorba, <i>Palau Campmany</i>
18:00 a 1:30	Mercats i artesanía • Mercat d'Època, carrers Ciutat, Croera, Sta. Anna, pl. St. Jaume, Antoni Casanova, pl. Immaculada, Major, fins travessia del Mur. • Mercat del Vall, carrers del Vall, pl. dels Dolors, Nou del Vall i del Replà fins pl. St. Joan • El pati dels artesans: mostra d'oficis a càrrec d'Aart.Tebre, <i>Escola Oficial d'Idiomes C. St. Domènec</i> • Passeigs amb dromedari pel Call Jueu, Pl. Immaculada • Les oques del Castell, un ramat de més de 100 oques, <i>pista poliesportiva de Remolins</i> • Tancat dels Bous, <i>Travessia Mur</i> Campaments: recreació de la vida quotidiana: • Campament de les Quincalles, <i>pl. dels Dolors</i> • Campament de les Cavalleries, <i>pl. de l'Escorxador</i> • Campament dels Pescadors, <i>pl. de l'Escorxador</i> • Campament del Pou, <i>Avançades de St. Joan</i> • Campament del Terç, <i>Avançades de St. Joan</i> • Campament dels Abanderats, <i>pista poliesportiva de Remolins</i>
18:00	• Bans del pregoner, <i>carrer i places de la ciutat</i> • Zuvi Verum, <i>sortida de pl. dels Dolors</i> • Ball de Cavallets amb gaiters, <i>sortida de pl. Sant Joan</i> • Les Marchands du Puy, <i>pl. de la Cinta</i> • Terç del Vescomte de Castellbò, <i>sortida de pl. Immaculada</i>

Nits d'estiu a la fresca



C/ Pare Cirera, 5
Tortosa 43500
Tel. 977 443 644

BALDANES D'ARROS ♦ BOTIFARRA ♦ CANSALADA CURADA

CARNISSERIA MARISIN

Botiga:
Mercat Central 86-87
43500 Tortosa
Tel. 977 510 280

Obrador:
C/ Amposta, 40 baixos
43500 Tortosa
Tel. 977 504 535

- 18:30
- El Petit somni d'una nit d'estiu, *pati de la Puríssima*. Preu 3 €, 2€ fins 8 anys
 - Abanderats de la Festa del Renaixement, *c. Cervantes amb c. Teodor González*
 - Les grosses, *sortida de les escales de la catedral*
 - Turdió, *sortida de pl. St. Jaume*
 - Fa de Tortosa, *sortida de pl. dels Estudis*
 - La Suterranya, *sortida de pl. Agustí Querol*
- 19:00
- Inauguració de lo Taulell al Carrer a càrrec de la Sra. **Muriel Casals i Couturier**, presidenta d'Òmnium Cultural, *Cambra de Comerç*
 - El misteri d'Ourobouros, *pl. de l'Absis*. Preu 3 €
 - Hamlet, *palau Episcopal*. Preu 6 €
 - In Festa, *pl. St. Joan*
 - Va de vent, *sortida de pl. dels Dolors*
 - L'Estudi d'Euterpe, *Reials Col·legis*
- 19:30
- Terç del Vescomte de Castellbó, *sortida de pl. de l' Escorxador*
 - Gegants i cort de Bèsties, *sortida pl. dels Estudis*
 - In Festa, *c. St. Domènec*
 - Bordó Sárkány, *sortida de pl. St. Jaume*
 - Strella do dia, *sortida de les escales de la catedral*
 - Ball de cavallets, *sortida de pl. Sant Joan*
- 20:00
- Exhibició dels Abanderats d'Arezzo, *pl. Espanya*
 - El Petit somni d'una nit d'estiu, *pati de la Puríssima*. Preu 3 €, 2€ fins 8 anys
 - Al pati amb Terpsícore, *Reials Col·legis*
 - Fanfara de la Vegueria, *sortida de pl. Immaculada*
 - Les grosses, *sortida de pl. dels Dolors*
 - Euphorica, *sortida pl. de la Cinta*
 - La Fa de Tortosa, *sortida de la pl. St. Jaume*
 - La Suterranya, *sortida de les escales de la catedral*
- 20:30
- Terç del Vescomte de Castellbó, *sortida de pl. de la Cinta*
 - Saboi, *sortida de pl. St. Jaume*
 - La Tropa Tornals, *sortida de travessia del Mur*
 - Ourobouros, *sortida de pl. St. Joan*
 - Històries de cordill, la llegenda de l'Ordre de l'Atxa, *sortida de pl. Agustí Querol*



C/ Sant Blai, 8
43500 Tortosa
Tel. 977 446 775

C/ Sant Joan, 22
43860 L'Ametlla de Mar
Tel. 977 493 109

NIT

- 21:00
- Los Mercatores, *pati de comèdies de la pl. St. Joan*. Preu 5 €
 - Cantem a l'amor cortès, *Cripta de la Reparació*. Preu 3 €
 - Al pati amb Terpsícore, *Reials Col·legis*
 - Bordó Sárkány, *sortida de la pl. de la Cinta*
 - Zuvi Verum, *sortida del Calvari, Santa Clara*
 - Lei Joglars d'Èbre, *sortida de Travessia Mur*
- 21:30
- El Petit somni d'una nit d'estiu, *pati de la Puríssima*. Preu 3 €, 2€ fins 8 anys
 - Turdion, *sortida de les Avançades de Sant Joan*
 - Terç del Vescomte de Castellbó, *Avançades de St. Joan*
 - Va de vent, *sortida de pl. St. Joan*
 - La marxa dels escacs, *sortida de pl. Agustí Querol*
- 22:00
- La Taverna d'Enrico, *Avançades de St. Joan*. Preu 11 €
 - Escacs Vivents, *pl. St. Joan*
 - Euphorica, *sortida de les escales de la catedral*
 - Strella do dia, *sortida de pl. de l' Escorxador*
 - Grisàs de Jèrus, *sortida de pl. Immaculada*
- 22:30
- **Ball de les famílies nobles** en homenatge a Esteve de Garret, president de la Diputació del General, *Reials Col·legis*.
 - La Dansa del Dervitx, *pl. de l'Absis*. Preu 3 €
 - Els abanderats dels Trasts, *pista poliesportiva de Remolins*
 - Abanderats d'Arezzo, *Calvari, Santa Clara*
 - Saboi, *sortida de les escales de la catedral*
 - Zuvi Verum, *sortida de pl. dels Dolors*
 - Històries de cordill, la llegenda de l'Ordre de l'Atxa, *sortida de pl. Immaculada*
- 23:00
- Hamlet, *palau Episcopal*. Preu 6 €
 - Los Mercatores, *pati de comèdies de la pl. St. Joan*. Preu 5 €
 - Les Grosses, *sortida de pl. dels Estudis*
 - Grimorium, *sortida de pl. de la Cinta*
 - In Festa, *c. St. Domènec*
 - Grisàs de Jèrus, *sortida del Calvari, Santa Clara*
 - La Fa de Tortosa, *Avançades de Sant Joan*
 - Lei Joglars d'Èbre, *sortida de Travessia Mur*



CARRER DE LA ROSA, 14
43500 TORTOSA
TEL. 977440332

- 23:30
- La Taverna d'Enrico, *Avançades de St. Joan*. Preu 11 €
 - Cantem a l'amor cortès, *Cripta de la Reparació*. Preu 3 €
 - Ourbours, *sortida de pl. de la Cinta*
 - Zuvi Verum, *sortida de pl. dels Estudis*
 - Balls i bollícies, *pl. St. Joan*
 - In Festa, *pl. Dolors*
 - Va de Vent, *sortida de pl. Immaculada*
-
- 00:00
- La Tropa Tornals, *pista poliesportiva de Remolins*
 - Saboï, *Avançades de Sant Joan*
 - La Suterranya, *sortida de pl. St. Jaume*
 - Euphorica, *sortida de pl. de la Cinta*
 - Les Grosses, *sortida de pl. Dolors*
-
- 00:30
- Sbandieratori i Abanderats, *pl. de l'Absis*. Preu 3 €
 - Ourobours, *sortida de pl. Immaculada*
 - Strella do dia, *sortida de travessia Mur*
 - Grisàs de Jèrus, *Avançades de Sant Joan*
 - Grimorium, *sortida de pl. de la Cinta*
 - Va de vent, *sortida de les escales de la Catedral*
-
- 01:00
- Algaravia e música per a dames i donzells sense son, *al pati d'armes de les Avançades de Sant Joan*.

Les Cartes Tortosines Col·lecciona-les!



1er LLIURAMENT - 24, 25 i 26 de juliol
Pal del "TABAL I LA DOLÇAINA"

Aconsegueix gratis cada pal amb una compra mínima de 10 euros i la targeta TORTOSA+. Als comerços adherits i també al Taulell al Carrer.

2n lliurament. Festes de la Cinta. Pal de la Cucafera
3er lliurament. Tardor. Pal de la Baldana - 4rt lliurament. Nadal. Pal del Pastisset
A la venda en establiments especialitzats. Consulta-ho al web www.tortosames.com
Oferta exclusiva de TORTOSA+

pàdel

3 pistes exteriors

gimnàs

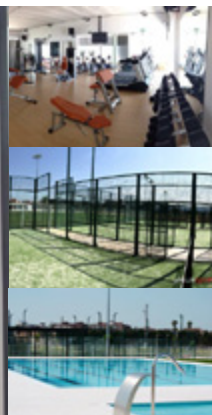
tonificació
manteniment
pilates
aeròbic
step

piscina

2 piscines: 25 mts/infantil
1 piscina de bombolles

spinning
sala de musculació
noves modalitats
servei d'entrenador personal
dietista

Més info a 616 484 843



TAULELL AL CARRER:
Divendres, dissabte i diumenge a les zones
comercials de la ciutat.

Diumenge 27 de juliol, OBERT
de 10:30 a 13:30h i de 17:00 a 20:00h

TORTOSA+
FEDERACIÓ COMERCIAL I DE SERVEIS

MATÍ

10:00 **Lo Taulell al Carrer**, zones comercials de la ciutat.

11:00 a 14:00 **Mercats i artesanía**

- **Mercat d'Època**, carrers Ciutat, Croera, Sta. Anna, pl. St. Jaume, Antoni Casanova, pl. Immaculada, Major, fins travessia del Mur.
- **Mercat del Vall**, carrers del Vall, pl. dels Dolors, Nou del Vall i del Replà fins pl. St. Joan
- El pati dels artesans: mostra d'oficis a càrrec d'Aart.Tebre, *Escola Oficial d'Idiomes C. St. Domènec*
- Passeigs amb dromedari pel Call Jueu, *Pl. Immaculada*
- Les oques del Castell, un ramat de més de 100 oques, *pista poliesportiva de Remolins*
- Tancat dels Bous, *Travessia Mur*

Ambients del XVI.

- Els Reials Col·legis, la joia del Renaixement
- Memòria de la Festa del Renaixement, recull de documents des del seu origen, *Reials Col·legis*
- Exposició del seguici festiu de la Festa del Renaixement i audiovisual, *Centre d'Interpretació del Renaixement, c. St. Domènec*

Jugar al XVI

- La Fragua: jocs i atraccions infantils i passeigs amb burret, *pl. Immaculada*
- La Fragua: jocs i atraccions infantils, *pl. dels Dolors*
- Equitor: passeig amb cavallets, *pl. de l'Escorxador*

11:00 • Bans del Pregoner al so dels gaiters, *Lo Taulell al Carrer*
 • Terç del Vescomte de Castellbò, *Mercat d'Època i Lo Taulell al Carrer*
 • Els Gegants i la Cort de Bèsties de Tortosa, *pl. de la Cinta i Lo Taulell al Carrer*

11:30 • Seguici dels Procuradors amb la Fanfara de la Vegueria, zones comercials de la ciutat
 • Les Marchands de Puy, *escales de la catedral*
 • Turdion, *Lo Taulell al Carrer*
 • La Fa de Tortosa, *sortida de pl. de la Cinta*

12:00 • Abanderats d'Arezzo, *sortida de pl. Espanya*
 • Titelles: les històries de Tofulet, *c. de la Rosa*
 • Zuvi Verum, *Mercat del Vall*
 • Abanderats de la Festa del Renaixement, *Mercat d'Època i zones comercials de la ciutat*
 • Abanderats de la Festa del Renaixement, *sortida de pl. de l'Abris*

12:30 • Saboï, *sortida de les escales de la catedral*
 • Les Grosses, *sortida de pl. Immaculada*
 • Lei Joglars d'Èbre, *Mercat d'Època*
 • Històries de cordill, la llegenda de l'Ordre de l'Atxa, *sortida de pl. Dolors*

13:00 • Ball del Cavallets amb gaiters, *Mercat del Vall*.
 • Titelles: les històries de Tofulet, *c. de la Rosa*

TARDA

17:00 • **Lo Taulell al Carrer.** Zones comercials de la ciutat.

17:00 a 21:00 • Exposició Sancta Maria Dertosae. *Catedral de Sta. Maria*

Ambients del XVI.

- Els Reials Col·legis, la joia del Renaixement
- Memòria de la Festa del Renaixement, recull de documents des del seu origen, *Reials Col·legis*
- Exposició del seguici festiu de la Festa del Renaixement i audiovisual, *Centre d'Interpretació del Renaixement, c. St. Domènec*

Jugar al XVI

- La Fragua: jocs i atraccions infantils i passeigs amb burret, *pl. Immaculada*
- La Fragua: jocs i atraccions infantils, *pl. dels Dolors*
- Equitor: passeig amb cavallets, *pl. de l'Escorxador*

18:00 a 22:00 **Ambients del XVI**
 • Música de llaüt i tiorba, *Palau Campmany*

Mercats i artesanía

- **Mercat d'Època**, carrers Ciutat, Croera, Sta. Anna, pl. St. Jaume, Antoni Casanova, pl. Immaculada, Major, fins travessia del Mur.
- **Mercat del Vall**, carrers del Vall, pl. dels Dolors, Nou del Vall i del Replà fins pl. St. Joan
- El pati dels artesans: mostra d'oficis a càrrec d'Aart.Tebre, *Escola Oficial d'Idiomes C. St. Domènec*
- Passeigs amb dromedari pel Call Jueu, *Pl. Immaculada*
- Les oques del Castell, un ramat de més de 100 oques, *pista poliesportiva de Remolins*
- Tancat dels Bous, *Travessia Mur*

Campaments: recreació de la vida quotidiana:

- Campament de les Quincalles, *pl. dels Dolors*
- Campament de les Cavalleries, *pl. de l'Escorxador*
- Campament dels Pescadors, *pl. de l'Escorxador*



- Campament del Pou, *Avançades de St. Joan*
- Campament del Terç, *Avançades de St. Joan*
- Campament dels Abanderats, *pista poliesportiva de Remolins*

- 18:00
- Terç del Vescomte de Castellbò, *sortida de pl. Immaculada*
 - Ball de Cavallets amb gaiters, *sortida de pl. dels Dolors*
 - Bordó Sárkány, *sortida de pl. Agustí Querol*
 - Va de vent, *sortida de pl. de la Cinta*

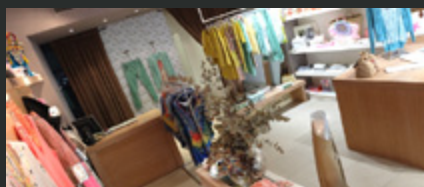
- 18:30
- El Petit somni d'una nit d'estiu, *pati de la Puríssima*. Preu 3 €, 2€ fins 8 anys
 - Abanderats de la Festa del Renaixement, *sortida de pl. de la Cinta*
 - La Suterranya, *sortida de pl. dels Estudis*
 - Euphorica, *sortida de pl. Agustí Querol*
 - Zuvi Verum, *sortida de pl. dels Dolors*
 - Strella do dia, *sortida de pl. Immaculada*

- 19:00
- La Taverna d'Enrico, *Avançades de St. Joan*. Preu 11 €
 - El misteri d'Ourobouros, *pl. de l'Absis*. Preu 3 €
 - Los Mercatores, *pati de comèdies de la pl. St. Joan*. Preu 5 €
 - La confraria dels pescadors passeja la Cucafera. *Mercat del Vall i Lo Taulell al Carrer*
 - La Tropa Tornals, *sortida de pl. St. Jaume*
 - Abanderats d'Arezzo, *sortida de pl. Espanya*
 - Les Grosses, *sortida de pl. dels Estudis*
 - La Fa de Tortosa, *sortida de Travessia Mur*
 - L'Estudi d'Euterpe, *Reials Col·legis*

- 19:30
- Seguici de les Famílies Nobles, *sortida de pl. Espanya i arribada a l'Espai Sant Domènec, c. St. Domènec*
 - La Suterranya, *sortida de Travessia Mur*
 - Euphorica, *sortida de pl. St. Joan*
 - Va de vent, *sortida de pl. de l'Escorxador*
 - Les Veus del Renaixement, *església de la Reparació*
 - Marxa dels escacs, *sortida de pl. del Estudis*



CeReT



POP UP STORE

A L'HOTEL FLAMINGO DE L'AMPOLLA

Teodor Gonzalez, 24 43500 TORTOSA Tel. 977 441 659



www.lehmann.es @AbsentalLehmann absentallehmann

16°

*Feta a casa nostra,
a Tortosa,
a les Terres de l'Ebre*

LA BOMBA DEL DELTA

- 20:00 • **Entrega d'estendards a les Famílies Nobles**, *Espai Sant Domènec, c. St. Domènec*
 • El Petit somni d'una nit d'estiu, *pati de la Puríssima*. Preu 3 €, 2€ fins 8 anys
 • Saboi, *sortida de pl. de la Cinta*
 • Escacs Vivents, *pl. St. Joan*
 • Bordó Sárkány, *sortida de pl. Escorxador*
 • In Festa, *escales de la catedral*
 • Al pati amb Terpsícore, *Reials Col·legis*
 • Històries de cordill, la llegenda de l'Ordre de l'Atxa, *sortida de Travessia Mur*

- 20:30 • Cantem a l'amor cortès, *Cripta de la Reparació*. Preu 4 €
 • Abanderats de la Festa del Renaixement, *pati d'accés als Reials Col·legis*
 • Terç del Vescomte de Castellbò, *sortida de les Avançades de St. Joan*
 • La Fa de Tortosa, *sortida de pl. St. Joan*
 • In Festa, *pl. Agustí Querol*
 • La Tropa Tornals, *sortida de pl. Immaculada*

NIT

- 21:00 • La Taverna d'Enrico, *Avançades de St. Joan*. Preu 11 €
 • Hamlet, *palau Episcopal*. Preu 6 €
 • Al pati amb Terpsícore, *Reials Col·legis*
 • La Suterranya, *sortida de Travessia Mur*
 • Les Veus del Renaixement, *Església de la Reparació*
 • Escacs Vivents, *pl. St. Joan*
 • Strella do dia, *sortida de pl. de l'Absis*
 • Zuvi Verum, *sortida de pl. dels Estudis*
 • Lei Joglars d'Ébre, *sopars del Calvari, Santa Clara*

- 21:30 • El Petit somni d'una nit d'estiu, *pati de la Puríssima*. Preu 3 €, 2€ fins 8 anys
 • Euphorica, *sortida de pl. St. Joan*
 • Les Marchands du Puy, *pl. dels Dolors*
 • Grimorium, *sortida de pl. Immaculada*

- 22:00 • Abanderats d'Arezzo, *sortida de pl. de la Cinta*
 • Ourobouros, *sortida de pl. St. Joan*
 • Saboi, *sortida de pl. de l'Escorxador*
 • Va de vent, *Avançades de Sant Joan*
 • La Fa de Tortosa, *sortida de Travessia Mur*
 • Històries de cordill, la llegenda de l'Ordre de l'Atxa, *Calvari, Santa Clara*

- 22:30 • La Dansa del Dervitx, *pl. de l'Absis*. Preu 3 €
 • Els Abanderats dels Trasts, *pista poliesportiva de Remolins*
 • Cantem a l'amor cortès, *Cripta de la Reparació*. Preu 4 €
 • Les Grosses, *sortida de pl. de la Cinta*
 • Grimorium, *sortida de pl. St. Joan*
 • Bordó Sárkány, *sortida de pl. de l'Escorxador*

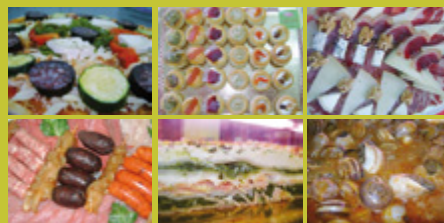
- 23:00 • Los Mercadores, *pati de comèdies de la pl. St. Joan*. Preu 5 €
 • La Taverna d'Enrico, *Avançades de St. Joan*. Preu 11 €
 • Strella do dia, *sortida de pl. dels Estudis*
 • Euphorica, *sortida de les escales de la catedral*
 • In Festa, *c. St. Domènec*
 • Zuvi Verum, *sortida de pl. dels Dolors*
 • Lei joglars d'Ébre, *sopars del Calvari, Santa Clara*

- 23:30 • Ourobouros, *sortida de pl. dels Dolors*
 • In Festa, *escales de la catedral*
 • Saboi, *sortida de pl. de la Cinta*
 • Va de vent, *sortida de pl. Immaculada*

- 00:00 • Cantem a l'amor cortès, *Cripta de la Reparació*. Preu 4 €
 • La Suterranya, *sortida de pl. de la Cinta*
 • Bordó Sárkány, *Avançades de Sant Joan*
 • Les Grosses, *sortida de les escales de la catedral*
 • Grimorium, *sortida de pl. St. Joan*

- 00:30 • La Taverna d'Enrico, *Avançades de St. Joan*. Preu 11 €
 • Hamlet, *palau Episcopal*. Preu 6 €
 • Sbandieratori i Abanderats, *pl. de l'Absis*. Preu 3 €
 • Ourobouros, *sortida de pl. Immaculada*
 • Strella do dia, *Avançades de Sant Joan*
 • La Tropa Tornals, *sortida de pl. dels Dolors*

- 01:00 • Algaravia e música per a dames i donzells sense son, *al pati d'armes de les Avançades de Sant Joan*.



C/ Pauis · Ferreries-Tortosa · Tel. 977 500 526
 Passeig Jaume I, 2 Temple-Tortosa · Tel. 977 510 928

*I durant els dies del Renaixement no deixis de tastar els productes tradicionals:
 llonganissa, baldanes, xistorra, secallona...
 Amb la màxima qualitat i varietat perquè ens agrada el que fem!*



Distribuidor Terres de l'Ebre

20 anys
 al seu servei



Ferran d'Aragó nº6 43500 TORTOSA Tel. 977 510 433 info@telecomradio.net

MATÍ

- 11:00 a 14:00 **Mercats i artesanía**
- **Mercat d'Època**, carrers Ciutat, Croera, Sta. Anna, pl. St. Jaume, Antoni Casanova, pl. Immaculada, Major, fins travessia del Mur.
 - **Mercat del Vall**, carrers del Vall, pl. dels Dolors, Nou del Vall i del Replà fins pl. St. Joan
 - El pati dels artesans: mostra d'oficis a càrrec d'Aart.Tebre, *Escola Oficial d'Idiomes C. St. Domènec*
 - Passeigs amb dromedari pel Call Jueu, *Pl. Immaculada*
 - Les oques del Castell, un ramat de més de 100 oques, *pista poliesportiva de Remolins*
 - Tancat dels Bous, *pl. Travessia Mur*

Ambients del XVI.

- Els Reials Col·legis, la joia del Renaixement
- Memòria de la Festa del Renaixement, recull de documents des del seu origen, *Reials Col·legis*
- Exposició Sancta Maria Dertosae, *catedral de Sta. Maria*

Jugar al XVI

- La Fragua: jocs i atraccions infantils i passeigs amb burret, *pl. Immaculada*
- Artistic Events : jocs i tallers infantils, *pl. dels Dolors*
- Equitor: passeig amb cavallets, *pl. de l' Escorxador*

- 11:00 • Titelles: les històries de Tofulet, *c. de la Rosa*
- 11:30 • Bans del Pregoner al so dels gaiters, *sortida de pl. de la Cinta*
- 11:30 • Terç del Vescomte de Castellbò, *sortida de les Avançades de St. Joan*
- La Fa de Tortosa, *sortida de pl. dels Dolors*

11:30 a 13:00 **Ambients del XVI**

- Música de llaüt i tiorba, *Palau Campmany*
- 12:00 • Seguici dels Procuradors amb la Fanfara de la Vegueria, *sortida de pl. Espanya*
- Abanderats d'Arezzo, *sortida de pl. de la Cinta i Taulell al Carrer*
- La Confraria dels Pescadors passeja la Cucafera, *sortida de pl. dels Estudis.*
- Suterranya, *Mercat d'Època*
- Turdion, *Mercat d'Època*
- 12:30 • Missa d'Època, amb Cor Flúmine, 3 generacions, *catedral de Sta. Maria.*
- Abanderats de la Festa del Renaixement, *sortida de pl. dels Dolors*
- Ball de Cavallets, *sortida de pl. dels Estudis*
- Euphorica, *Mercat del Vall i Lo Taulell al Carrer*
- Saboi, *Mercat d'Època*
- Titelles: les històries de Tofulet, *c. de la Rosa*

RedDer

moderogar
ELECTRODOMÈSTICS

Rierol de Caputxins nº 14 · 43500 TORTOSA

Tel: 977 445 380 · 977 511 302

electro@moderogar.es

- 13:15 • Abanderats de la Festa del Renaixement, *pl. de la Cinta*

TARDA

17:00 a 23:00 **Ambients del XVI.**

- Els Reials Col·legis, la joia del Renaixement
- Memòria de la Festa del Renaixement, recull de documents des del seu origen, *Reials Col·legis*

18:00 a 21:00 **Jugar al XVI**

- La Fragua: jocs i atraccions infantils i passeigs amb burret, *pl. Immaculada*
- La Fragua: jocs i atraccions infantils, *pl. dels Dolors*
- Equitor: passeig amb cavallets, *pl. de l' Escorxador*
- Exposició Sancta Maria Dertosae. *Catedral de Sta. Maria*

18:00 a 00:00 **Mercats i artesanía**

- **Mercat d'Època**, carrers Ciutat, Croera, Sta. Anna, pl. St. Jaume, Antoni Casanova, pl. Immaculada, Major, fins travessia del Mur.
- **Mercat del Vall**, carrers del Vall, pl. dels Dolors, Nou del Vall i del Replà fins pl. St. Joan
- El pati dels artesans: mostra d'oficis a càrrec d'Aart.Tebre, *Escola Oficial d'Idiomes C. St. Domènec*
- Passeigs amb dromedari pel Call Jueu, *Pl. Immaculada*

Campaments: recreació de la vida quotidiana

- 17:30 • La Suterranya, *sortida de pl. de la Cinta*
- Tornals, *Lo Taulell al Carrer*
- Terç del Vescomte de Castellbò, *sortida de travessia Mur*
- Ball de Cavallets amb gaiters, *sortida de pl. St. Jaume*
- Bordó Sárkány, *sortida de pl. dels Estudis*

- 18:00 • Abanderats de la Festa del Renaixement, *sortida de pl. de la Cinta*
- Abanderats d'Arezzo, *sortida de pl. de l' Absis*
- Strella do dia, *sortida de pl. St. Jaume*
- Ourobouros, *sortida de pl. St. Joan*
- Grimorium, *sortida de pl. Escorxador*
- Les Veus del Renaixement, *església de la Reparació*
- La Fa de Tortosa, *sortida de pl. Immaculada*
- Lei Joglars d'Èbre, *sortida de pl. Espanya*
- In Festa, *pl. Agustí Querol*

Aranda
JOYERÍA RELOJERÍA

Av. Generalitat, 36 (Mercat)
43500 Tortosa
Ap. Correus 102
977 44 16 98
977 44 07 04
joyeriaranda@gmail.com



facebook.com/joyeriaranda @joyeriaranda

- 18:30 • Saboï, *pl. de l'Absis*
 • Euphorica, *sortida de pl. de la Cinta*
 • Tornals, *sortida de pl. Espanya*
 • Fanfara de la Vegueria, *sortida de pl. Immaculada*
 • Terç del Vescomte de Castellbò, *sortida de les escales de la catedral*
- 19:00 • Seguici de procuradors: els senyors procuradors es dirigeixen al Parc Municipal per encapçalar la Gran Desfilada, *sortida de pl. Espanya*
- 19:30 • **Gran desfilada dels grups participants a la Festa del Renaixement. Sortida Parc Municipal, av. Generalitat, c. Doctor Vilà fins pl. Espanya.**

NIT

- 21:00 • Cerimònia de Tancament de Portes, la ciutat acomiada el segle XVI. *Portal del Romeu.*
 • La Taverna d'Enrico, *Avançades de St. Joan.* Preu 11 €
- 21:30 • Abanderats d'Arezzo, *pl. de l'Absis*
 • In Festa, *pl. St. Joan*
 • Grimorium, *sortida de pl. de la Cinta*
 • Històries de cordill, la llegenda de l'Ordre de l'Atxa, *sortida de pl. Immaculada*
- 22:00 • Strella do dia, *pl. de l'Absis*
 • La Suterranya, *sortida de pl. Immaculada*
 • Bordó Sárkány, *sortida de pl. de la Cinta*
 • Terç del Vescomte de Castellbò, *Avançades de St. Joan*
 • Cercavila dels gaiters de l'Aguilot-, *sortida pl. St. Joan*
- 22:30 • La Taverna d'Enrico, *Avançades de St. Joan.* Preu 11 €
 • Tornals, *pl. de l'Absis*
 • Euphorica, *sortida de pl. de la Cinta*
 • Les Marchands du Puy, *escales de la catedral*
 • Ourobouros, *sortida de pl. St. Joan*
- 23:00 • Saboï, *pl. de l'Absis*
 • Bordó Sárkány, *sortida de pl. Immaculada*
- 23:30 • Abanderats de la Festa del Renaixement, *pl. de l'Absis*
 • Les Marchands du Puy, *pl. de la Cinta*
 • Ourbouros, *sortida de pl. Immaculada*
 • Strella do dia, *Avançades de Sant Joan*
- 00:00 • **Cloenda a la plaça de l'Absis**



JSS Serveis control d'accessos porters

677 653 145

Recomanacions:

- Vestiu-vos d'època i participeu en tots els actes.
- Per evitar aglomeracions, quan accediu al nucli antic utilitzeu el transport públic o bé els aparcaments habilitats al Recinte Firal, al passeig de les Bicycletes i al passeig de Ribera, i accediu als espais de la Festa a peu.
- Per arribar a les Avançades de Sant Joan, hi heu d'accedir a peu, pel carrer de Sant Domènec i carrer Costa del Castell, o bé per Remolins, per la plaça de la Immaculada i carrer de la Suda. Les persones amb disminució i mobilitat reduïda poden accedir-hi amb vehicle per Sant Josep de la Muntanya.
- Pel fet d'assistir als actes de la Festa del Renaixement, doneu el vostre consentiment perquè les imatges en les quals sortiu siguin publicades al web de l'Ajuntament, el programa de Festes o altres mitjans gràfics que així ho hagin pactat amb l'Ajuntament de Tortosa.
- Algunes de les activitats dutes a terme per tercers en el marc de la Festa del Renaixement i incloses en aquest programa poden ser subjectes a pagament, l'import del qual es donarà a conèixer en el mateix lloc de realització.
- L'organització es reserva el dret de modificar la programació, els espais, els itineraris i els recorreguts i anul·lar o afegir actes, sense avís previ, per causes justificades.

Descobriu Tortosa a
www.tortosaturisme.cat

Tota la info a
www.festadelrenaixement.cat

Descobreix Tortosa amb la Cucafera



cucaferatortosa



@cucaferatortosa



viatges des del 1962

SORTIDES EN GRUP DES DE TORTOSA AMB GUIA ACOMPANYANT



Els nostres viatges:

PAIS BASC AMB AUTOBUS

Del 2 al 8 d'octubre 660€
 Hotel 4* pensió completa i excursions.

CIUTATS IMPERIALS AMB AVIO

Del 15 al 23 d'octubre 1670€
 Praga, Bratislava, Budapest i Viena.

NOVA YORK

Del 28/II al 06/12 - 9 dies i 7 nits
 Adults: 2500€ + taxes
 Menors de 17 anys: 480€ + taxes.

ALSÀCIA, MERCATS DE NADAL

Del 7 a l'11 de desembre 750€.

BERMÀNIA

Març 2015 Circuit en preparació.

Més info al nostre web: www.viatgesvinolas.com

Tortosa, C/ Sant Blai, n31 - Tortosa - Tel. 977 446 006
 Girona, C/ Cort Reial, n3 - Girona - Tel. 972214491
 Figueres, C/ Rutlla, n25 - Figueres - Tel. 972671277
 Olot, C/ Antoni Llopias, n6 - Olot - Tel. 972276460
 Roses, Pl. Catalunya, n2 - Roses - Tel. 972256617
 Manresa, C/ Casanova, n11 - Manresa - Tel. 938 752 400



Acte inaugural i lliurament de l'estendard de la Festa del Renaixement

Per començar, la ciutat se'ns mostra amb tota la seva esplendor en una acte entre festiu i solemne que compta amb més de 500 participants dels espectacles sorgits des de la Festa del Renaixement.

Durant l'acte es lliurarà l'estendard de la Festa del Renaixement a l'Associació lo Golafre en reconeixement per la seva participació a la Festa amb la Fanfara de la Vegueria.

Dijous 24 de juliol, 20.00 h. pl. Espanya. Plànol 14



Cerimònia d'obertura de portes i entrada de les banderes de la Ciutat i de la Vegueria a la Tortosa del s. XVI

Quan les portes del portal del Romeu s'obren, la ciutat entra definitivament al segle XVI i la Festa comença de forma imparable.

Dijous 24 de juliol, 21.00 h. Portal del Romeu. Plànol 17



Cerimònia de jurament dels procuradors de la ciutat presidida pel molt magnífic Procurador en Cap Sr. Ferran Bel i Accensi, i pregó de la XIX Festa del Renaixement

Rescatat del son dels justos, l'antic jurament dels senyors procuradors és recuperat per portar-nos l'esperit d'una època. Tot seguit el Sr. Xavier Graset pronunciarà el pregó.

Dijous 24 de juliol, 21.15 h. pl. de l'Absis. Plànol 15



Inauguració del Taulell al Carrer

Els procuradors i els representants dels comerciants donen solemnitat a la Festa amb la seva presència.

Divendres 25 de juliol, 19.00 h. Cambra de Comerç



Art floral i decoracions efimeres

www.boixverd.com

C. De la Parra, 5 Tortosa · Tel. 977 44 43 16
C. Major, 70 Roquetes · Tel 977 50 02 58



YKK
Little Parts. Big Difference.





Ball de les Famílies Nobles en homenatge a Esteve de Garret, president de la Diputació del General

Membre d'una important nissaga tortosina el canonge Esteve de Garret, fou escollit el 1515 president de la Diputació del General, l'antiga Generalitat de Catalunya. Les famílies nobles han preparat un ball per celebrar que un dels seus ha assolit la més alta magistratura del país: "l'ídolo que tots adoren" en paraules de Cristòfor Despuig.

Divendres 25 de juliol, 22.30 h. Reials Col·legis. Plànol 23



Entrega d'estendards a les famílies nobles

El procurador en Cap i el procurador de la Festa atorguen a les principals famílies de la ciutat els seus emblemes..

Dissabte 26 de juliol, 20.00 h. Espai Sant Domènec. Plànol 5



Seguici de Procuradors

El Govern de la Ciutat, l'actual Consistori, es vesteix tal com ho feien els magnífics senyors procuradors al segle XVI. Acompanyat per formacions de cerimònia recorren els carrers per contemplar com es desenvolupa la Festa.

Dissabte 26 de juliol, 11.30 h. zones comercials de la ciutat i diumenge 27 de juliol a les 12.00 i 19.00 sortida de pl. Espanya



Missa d'Època

Missa dels mestres del segle XVI qui, amb els seus cants espirituals, ens retornen a la magnificència i l'esplendor religiosa de l'Europa de la Contrareforma

Diumenge 27 de juliol, 12.30 h. catedral de Santa Maria. Plànol 4



Gran desfilada

Tota la Festa amb els seus colors i símbols, i els grups que hi participen, s'obre pas pels carrers de la ciutat.

Diumenge 27 de juliol, 19.30 h. sortida Parc Municipal, av. Generalitat, Dr. Vilà i pl. Espanya



Cerimònia de tancament de portes

La Festa s'acomiada en aquest acte en què les portes del Portal del Romeu es tanquen fins l'any vinent.

Portal del Romeu, diumenge 21 de juliol a les 21.00 h.. Plànol 17



TORTOSA

Calçats per tothom

Avinguda Generalitat, 25
Tel. 977 440 666



Més de 100 anys
calçant les
Terres de l'Ebre

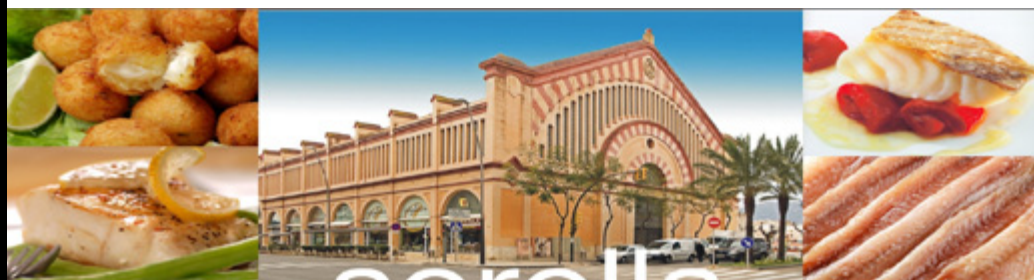
Avinguda Generalitat, 47
Tel. 977 440 131



Més de 500
models per
escollir



Avinguda Generalitat, 12
Tel. 977 441 573



sorolla

tres generacions tallant el bacallà

Mercat de Tortosa - 977 441 990
Botiga i magatzem ctra. Tortosa - Aldea km 1 - 977 440 617





Abanderadets i tabaleters de la Festa Colla Jove de Dolçainers de Tortosa (CAT)

El futur dels abanderats està en aquests joves artistes que de ben petits s'inicien en els jocs de banderes.



Abanderats d'Arezzo Associazione Sbandieratori Di Arezzo (IT)

El grup d'abanderats més antic d'Itàlia torna a la Festa del Renaixement. Les seves elaboradores coreografies combinades amb acrobàcies despertaran la vostra admiració.



Abanderats de la Festa del Renaixement Colla Jove de Dolçainers de Tortosa (CAT)

Amb els colors dels trasts de defensa de la ciutat, els abanderats de Tortosa són un grup únic que s'ha convertit en un referent i en una icona de la Festa arreu on van.



Bans del pregoner al so dels gaiters AC 4+1 (CAT)

El pregoner de la senyoria anuncia amb veu forta els actes previstos per a cada dia.



Els Gegants i la Cort de Bèsties Colla Gegantera i Cort de Bèsties de la ciutat de Tortosa (CAT)

Personatges i bèsties d'origen antiquíssim, sorgits dels entremesos del Corpus, s'incorporen a la Festa..



In Festa Escola Municipal de Teatre de Tortosa (CAT)

Els criats de Miquel de Terça, regent del Consell d'Aragó, estant preparant l'arribada d'un il·lustre convidat vingut d'Itàlia, el cavaller Massimiliano Monteminori. Tot està a punt per rebre'l....o no...



L'Ourobouros Cie. Entr'Act (FR)

Les figures del tarot s'escapen de les cartes i prenen vida, en una caracterització colpidora i plena de màgia, gràcies als elaborats maquillatges, al sorprenent vestuari i a la música misteriosa.



La Confraria dels Pescadors passeja la Cucafera. Colla Gegantera i Cort de Bèsties de la ciutat de Tortosa (CAT)

La Cucafera és l'element més representatiu del bestiar tortosí, present en les celebracions des de l'edat mitjana, quan era portada per la Confraria de Sant Pere dels Pescadors. Ara també la podeu seguir per Facebook o Twitter, on us va explicant tot el que es pot fer a Tortosa.



DES DEL 30 DE JUNY FINS AL 31 D'AGOST

977460211
port@nauticampolla.com

CURSETS DE VELA LLEUGERA I WINDSURF



MERCAT CENTRAL
PARADA 97 TORTOSA
687500466 – 600450136
Thalassapeixateries@gmail.com



Al pati amb Terpsícore Alumnes de Grau Professional del Conservatori de Música de la Diputa- ció de Tortosa (CAT)

La musa de la música inspira aquests joves músics. Amb les seves interpretacions et portaran l'esperit del Renaixement.



Algaravia e música per a dames e don- zells sense son

El perímetre de les muralles sempre ha estat zona on l'ordre establert es difuminava i és a les Avançades de Sant Joan on dura més la gresca durant tota la nit i més enllà de la sortida del sol



Ball de Cavallets

AC 4+1 (CAT)

Els cavallets lluiten, fan sonar els picarols i ens recorden les lluites per la conquesta, a càrrec de Ramon Berenguer IV, de Tortosa.



Balls i bullícies AC 4+1 (CAT)

Danses populars i del Renaixement. Si voleu passar una bona estona sense parar de ballar, aquesta és una cita ineludible.



Marxa dels Escacs AC 4+1 (CAT)

Abans de començar la seva batalla sobre el taulell, els escacs desfilen com si d'una formació militar es tractés, preparada per entrar en el combat simbòlic.



Terç del Vescomte de Castellbò Ball de Diables Lucifers (CAT)

La milícia de Lluís Oliver de Boteller està preparada per a l'acció en qualsevol moment

**Productes casolans
Menjar cuinat**

C/. Finisterre, 7 · Campredó
Carnisseria: 977 597 583 | Oficina: 977 597 191 | Mòbil: 661 808 000
mulethidalgo@gmail.com | www.mulethidalgo.net



PERÍODE DE PREINSCRIPCIÓ
UNIVERSITÀRIA I MATRÍCULA
PROVES APTITUD PERSONAL



Grau en Fisioteràpia



Grau en Ciències de
l'Activitat Física i l'Esport

La preinscripció universitària es realitzarà per via telemàtica, a través del següent portal:
<https://acesnet.gencat.cat>

El termini per fer la preinscripció s'inicia el 4 de juny i finalitza el 3 de juliol.

Per als estudiants que vulguin cursar el grau de CAFÉ el període de la matrícula de les proves PAP i la preinscripció universitària és del 4 a l'11 de juny (també dies inclosos). La data de celebració de les PAP serà el 28 de juny al Centre de Tecnificació d'Amposta.



La Tropa Tornals Cie. Tornals (FR)

Música festiva i joglars amb una sonoritat inimitable, reinterpreten els antics temes amb arranjaments audaçs. Un repertori variat amb peces extretes del manuscrit de Bayeux (s. XII) o de la tradició macedònia en un viatge musical de l'Occident a l'Orient.



Les Grosses Sargantana Teatre (CAT)

Unes dones una mica peculiars i voluminoses, que han vingut a Tortosa amb l'esperança de trobar marit. El que no entenen és per què els homes en fugen



Les Marchands du Puy Théâtre de l'Alauda (FR)

Entabanadors, astuts i inimitables, uns venedors ambulants que recorren Europa disposats a engalipar ànimes cànides.



Zuvi Verum Cia. Sargantana (CAT)

Tres éssers fantàstics, monstres extrets dels quadres de Bosch, pintorescos, deformes, estranys de mirar, arriben al poble amb els últims humans capturats. Només la música evitarà que se'ls cruspeixin..



Bordó Sárkány (HU)

Bordó Sárkány, o el Drac Roig, és un dels grups de música medieval més representatius d'Hongria. El seu repertori està format tant per velles cançons d'origen hongarès com per cançons medievals recollides per tot Europa.



Cercavila de gaiters

AC 4+1 (CAT)

Al segle XVI, una de les preocupacions de les universitats i senyories era la contractació de ministrils, sonadors o tocadors per a les festes i celebracions. Els gaiters animen els carrers amb la seva cercavila i la seva presència sempre és motiu d'alegria.

Enjoy English Experience

- CURSOS DE VERANO
- PRÁCTICAS DE FORMACIÓN
- INTEGRACIÓN ESCOLAR
- PROGRAMAS AU-PAIR
- VOLUNTARIADO
- AÑO ESCOLAR

CURSOS DE INGLÉS
England & Wales / Ireland / Senegal
U.S.A. & Canada
JÓVENES Y ADULTOS

www.enjoyenglishexperience.com

Now is your time!

Contact Us...
ENJOY EBBE SL
C/ Ricard Cirera, 1, Baixos
43500 Tortosa (Tarragona)
Tel. 977443418 / 630882585
info@enjoyebbe.es
www.enjoyenglishexperience.com

facebook

RULL

serietat, compromís i ètica



Euphorica (CZE)

Melodies tradicionals eslaves per fer un viatge musical arreu d'Europa. Vinguts des de Txèquia, ens porten la música que sonava arreu del continent al s. XVI així com peces tradicionals de Bohèmia i Moràvia.



Grimorium

Asociación Cultural Turdión (ES)

Uns éssers mitològics i fantàstics sortits dels Grimoris, llibres antics pagans que contenien una guia d'encanteris i invocacions, arriben a la ciutat amb els seus poders i la seva música.



Fanfara de la Vegueria

Lo Golafre (CAT)

AC 4+1

Amb solemnitat, la formació de trompetes heràldiques i percussió del senyor veguer obre i anuncia les cerimònies i els actes més destacats.



Fa de Tortosa

Associació per a la promoció de la música renaixentista a Tortosa (CAT)

Joves músics amb una sòlida educació musical interpreten peces de tot el segle XVI, populars i profanes, tal com si de músics de cort es tractés



Grisàs de Jèrus

Grallers de Jesús (CAT)

Esbojarrats com pocs, els sonadors i tocadors vinguts dels pobles de Jesús ens porten la seva disbauxa i ganes de xalar.



L'Estudi d'Euterpe

Alumnes de Nivell Avançat del Conservatori de Música de la Diputació a Tortosa (CAT)

Les muses han acompanyat els artistes al llarg de la història i, els alumnes del conservatori, també han rebut la seva inspiració. Joves músics ens interpreten peces representatives de la música renaixentista. músics de cort es tractés.



Lei Joglars d'Èbre (CAT)

Danses i música de l'època que amenitzaran el sopar del barri de Santa Clara. De segur que us entren tantes ganes de ballar com de menjar.



Junts, més segurs

Gemma Monllau Curto
Agent exclusiva
Mòvil: 646 754 065



Les Veus del Renaixement Orfeo Tortosí (CAT)

Les polifonies de l'època a càrrec d'aquesta entitat musical de gran tradició local en un marc únic com l'església de la Reparació.



Saboi (FR)

A recer del pas del temps, en una remor que sorgeix de la part més profunda del bosc, sona Saboi, una petita tribu nòmada, ja perduda en la memòria dels homes. Vestits amb pells de bèsties i tocant grans corns de bronze, aquests músics recuperen les veus ancestrals de les trompes i els tambors.



Strella do Dia (POR)

Vinguts des de Portugal, són hereus de l'antiga tradició nòmada trobadoresca i un dels grups referents a nivell internacional. Repertori i instruments antics amb una interpretació vibrant i plena de força.



Música de Llaüt i Tiorba Raül Martínez (CAT)

Porteu els sentits al segle XVI a través del so del llaüt i la tiorba. Una demostració pràctica i amb explicacions de la música que es tocava al Renaixement

Lloc: Palau Capmany, c. de la Rosa.



Suterranya AC Sons de Pas (CAT)

Amb una rigorosa formació composta per instruments d'època, són el millor exemple dels grups musicals sorgits arran de la Festa del Renaixement.



Històries de cordill, la llegenda de l'Ordre de l'Atxa La Tuna Folk (CAT)

Durant segles les notícies, històries i llegendes eren difoses per colles de rodamons que viatjaven per tot Europa. En aquest cas us explicaran l'origen de l'Ordre de l'Atxa.



Turdió Asociación Cultural Turdió (ES)

Experimentada companyia que, amb una acurada instrumentació històrica, ens presenta la música del que sonava a les corts de l'època del Renaixement.



Va de vent (CAT)

Gran formació amb instruments de vent. Els seus arranjaments de les peces de l'època són senzillament espectaculars i amb la seva presència omplen els carrers i places per on passen.

ESTEL·LA FUNERÀRIA D'AULUS CAECILIUS CUBICULARUS, SEGLE II D.C.



Museu de Tortosa

HISTÒRIC I ARQUEOLÒGIC DE LES TERRES DE L'EBRE

Museu de Tortosa. Rambla de Felip Pedrell, 3. 43500 Tortosa

Tel 977 510 146 / museudetortosa@tortosa.cat / www.museudetortosa.cat



THYMATERION O PEVETER, SEGLE IV-III A.C.

Viu la Festa del Renaixement

Espais obert de 10h a 03h

Rambla Felip Pedrell 132 Tortosa

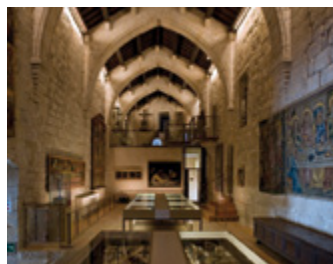
MÚSICA / AMBIENT / EXPOSICIONS / ACTORS / MENJAR / FESTA / DIVERSIÓ



Exposició del seguici Festiu de la Festa del Renaixement

La Festa compta amb el seu propi conjunt d'imatgeria popular, documentat des del segle XVI participant a la processó de Corpus, que s'ha recuperat en la recreació de la ciutat del Cinc-cents.

Lloc: Centre d'Interpretació del Renaixement, c. St. Domènec. Plànol 5



Exposició Sancta Maria Dertosae Catedral de Santa Maria

La col·lecció de la Catedral de Tortosa és plena de trossos i obres d'art acumulats al llarg dels segles. Només per visitar l'antic refectori i dormitori dels canonges la visita val la pena, però quan vegeu el cadirat renaixentista del cor, us quedareu meravellats.

Lloc: catedral de Santa Maria. Plànol 4



Les oques del Castell Centauro (ES)

Les oques sempre han estat molt bones guardianes i per aquesta raó l'alcaid del castell s'ha proveït de més de 100 oques per a fer la feina que els seus homes no fan.

Lloc: pista poliesportiva de Remolins. Plànol 13



**Pirotecnia
TOMÁS S.L.**

tel.: 964 471 119
fax: 964 467 462
e-mail: pirotecniatomas@pirotecniatomas.com
web: www.pirotecniatomas.com

**"Tienda de venta al público,
Pirotécnia Recreativa
y material de Fiestas."**



Mercat del Vall La Fragua de Vulcano (ES)

A la plaça dels Dolors s'han reunit mercaders i artesans vinguts de tots els racons de la Corona.

Recorregut: carrers del Vall, pl. dels Dolors, Nou del Vall i del Replà fins pl. St. Joan



Mercat d'Època La Fragua de Vulcano (ES)

Al peu de les muralles de la Suda, veniu, mireu, remeneu, trieu i compreu els productes, des dels més quotidians als més exòtics.

Recorregut: carrers Ciutat, Croera, Sta. Anna, pl. St. Jaume, Antoni Casanova, pl. Immaculada, Major fins travessia del Mur



Consell Comarcal
del Baix Ebre

C. Barcelona, 152 - Tortosa / 977445308 / www.facebook.com/baixebre.cat www.instagram.com/baixebre.cat www.youtube.com/baixebre.cat



Campament de les Cavalleries Equitor (CAT)

Senyors, pareu-vos ací a abeurar muntures, a reposar el cos i a alleugerir el cansament de l'esperit.

Lloc: pl. Escorxador. Plànol 16



Campament de les Quincalles AC Terra d'Aigua (CAT)

El Campament de les Quincalles arriba a Tortosa. El podreu trobar seguint la flaire de les herbes, les potingues i els ungüents que porten, capaços de curar qualsevol mal.

Lloc: pl. Dolors. Plànol 19



Campament dels Pescadors AC CPS Renaixement (CAT)

Gràcies a la riquesa de les aigües de l'Ebre i les pesqueres del Delta, els pescadors es convertiren en un dels col·lectius més nombrosos de la ciutat. Agrupats en la confraria de Sant Pere, s'han instal·lat a la vora del riu per seguir amb les seves labors i comeses habituals.

Lloc: pl. Escorxador. Plànol 16



Campament del Pou Taverna del Pou (CAT)

Al costat de la Taverna del Pou, els seus membres troben refugi de l'activitat frenètica.

Lloc: Avançades de Sant Joan. Plànol 1



Campament del Terç Associació Juvenil Ball De Diables Lucifers (CAT)

Els piquers tenen el seu lloc de descans a les Avançades. Allí es relaxen juntament amb les seves famílies i la resta de la tropa.

Lloc: Avançades de Sant Joan. Plànol 1



Memòria de la Festa del Renaixement Arxiu Comarcal del Baix Ebre

Des dels seus inicis la Festa ha tingut molt en compte la seva imatge i la manera com es transmetia al públic, per donar-se a conèixer i explicar la Tortosa del segle XVI, generant una bona producció documental. Cartells, programes i més documents que ens mostren com ha evolucionat la Festa del Renaixement i el seu context.

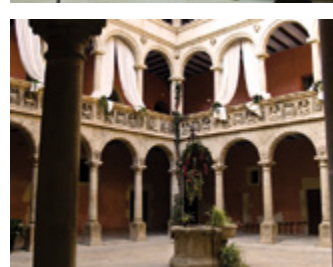
Lloc: Reials Col·legis, c. St. Domènec. Plànol 23



Centre d'Interpretació del Renaixement

Arran de la Festa, s'ha creat aquest Centre per explicar-nos com era la ciutat a l'època del Renaixement.

Lloc: c. St. Domènec. Plànol 5



Els Reials Col·legis, la joia del Renaixement

El pati del conjunt renaixentista més important de Catalunya sempre impressiona. No podeu marxar de Tortosa sense haver-lo vist.

Lloc: c. St. Domènec. Plànol 23

Gaudim amb el Renaixement

QUEROL
IMPREMTA QUEROL

etiquet
etiquetes en bobina

Q
GRUP

blau
KOSMETOLÒGIA I BEAUTY

Tractament 45^{min}
Anticel·lulític i Reafirmant

Tractament 90^{min}
Anticel·lulític i Reafirmant

Cuidem de tu

25€

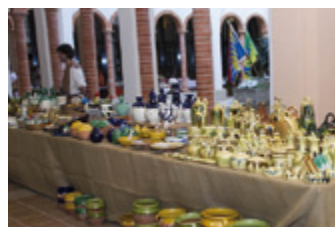
35€



Passeig amb dromedari pel Call Jueu Centauro (ES)

Tortosa era una ciutat oberta al mar, connectada amb l'altra riba del Mediterrani, d'on provenen aquests dromedaris i camells bactrians vinguts del llevant

Lloc: pl. Immaculada. Plànol 18



El pati dels artesans Aart.Ebre Associació d'Artesans de les Terres de l'Ebre (CAT)

El territori històric de Tortosa ha comptat de ben antic amb artesans destres en l'elaboració dels productes necessaris per les tasques productives. Al pati de l'Antic convent de Sant Jordi i Sant Domènec trobareu els seus hereus.

Lloc: convent de Sant Domènec – Escola Oficial d'Idiomes. Plànol 6



Campament dels Abanderats Colla Jove de Dolçainers de Tortosa (CAT)

Els abanderats es reuneixen en els seu campament per descansar i preparar les següents actuacions.

Lloc: pista poliesportiva de Remolins. Plànol 13



"Ofereim cuina tradicional amb productes de proximitat als infants i a la gent gran de les terres del Ebre"

Tel. 977 310 371

www.cuinaigestio.com



Passeig amb cavallets Equitor (CAT)

Les millors muntures del Campament de les Cavalleries a la vostra disposició per sentir-vos talment com a cavallers a la recerca d'aventures.

Lloc: pl. Escorxador. Plànol 16



Jocs i atraccions infantils i passeigs amb burret

La Fragua de Vulcano (ES)

Amb atraccions de fusta mogudes per una força a molt humana i burrets per voltar per la Vilanova en un mitjà de transport molt divertit.

Lloc: pl. Immaculada . Plànol 18

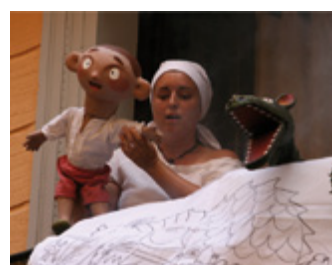


Jocs i atraccions infantils

La Fragua de Vulcano (ES)

Atraccions per als més menuts en el marc de la plaça dels Dolors.

Lloc: pl. Dolors. Plànol 19



Les històries de Tofulet Calaix de Sastre (CAT)

Endinsa't a la mar com un pirata de la mà de Tofulet, la Cucafera i els seus amics. Explicarem històries, riurem i cantarem. Espectacle de titelles.

Lloc: carrer de la Rosa. Plànol 10

Passis: divendres 25 a les 10.30 i 12.00 h., dissabte 26 a les 12.00 i 13.00 h. i diumenge 27 a les 11.00 i 12.30 h.



*Les millors tomates
de collita pròpia*



Lo Taulell al Carrer

Organitza: Tortosa + Federació Comercial i de Serveis

Els comerciants surten al carrer amb les seves parades i taulells, es vesteixen d'època i treuen les seves mercaderies, convertint tota la ciutat en un gran mercat a l'aire lliure, al mode del de fa 500 anys.

Lloc: zones comercials de la ciutat
De dijous 24 a diumenge 27 de juliol en horari comercial

Sopars de Santa Clara

Organitza: Associació de Veïns de Santa Clara

De dijous 24 al dissabte 26 de juliol, a partir de les 21.00 h

Sopars organitzats pels veïns d'aquest barri popular, un clàssic de la Festa. Es podrà visitar el brollador del Calvari.

Lloc: Calvari. Pujada de St. Francesc
Tel: 639 856 481

Conta contes per viatjar: 'Alemanya... em dic Gutenberg' a càrrec de Rosa Tomàs

La Nikki i en Grec ens presenten a Gutenberg i el seu invent que va revolucionar el món: la impremta!

Organitza Biblioteca Marcel·lí Domingo.
Dijous 24 de juliol a les 12.00 h, planta baixa de la Biblioteca

Presentació i taller de l'APP mòbil Ruta Literària Cristòfol Despuig A càrrec de Xell Aixarch.

Organitza Biblioteca Marcel·lí Domingo.
Dijous 24 i divendres 25 a partir de les 10h a la biblioteca.

XIII Baixada del Renaixement Xerta - Tortosa nedant per l'Ebre

Organitza: Club Natació Tortosa
Dissabte 26 de juliol. Sortida a les 17.00 h des de l'embarcador de Xerta
+ info a 977 580 557 o al correu-e: natacio@clubnataciotortosa.com

Visita guiada Tortosa a peu: patrimoni del Renaixement + principals monuments + catedral i exposició permanent

Dissabte 26 i diumenge 27, 11.00 h.
Preu 5 € (inclou accés catedral), nens de 9 a 14 anys 2 €
Punt de trobada: Botiga Conficon, c. pintor Gimeno 1 / pl. Paolet
+ info: 977 443 174 - 670 795 216 o a tortosa@conficon-hostesses.com
Organitza: Conficon Turisme i Tradicions

Visita guiada del Renaixement: Catedral i exposició permanent, barri medieval i Reials Col·legis

Sortida: Catedral de Santa Maria
Divendres 25, dissabte 26 i diumenge 27, 11.30 i 18.00 h
Preu 5 € (inclou accés catedral)
+ info a 977 44 61 10 o a info@visitur.es
Organitza: Visitur

Contacontes

Irene López ens conta les aventures de les seves mascotes a la Festa
Lloc: vestíbul de la Cripta de la Reparació
Dissabte 26 a les 12.30, 13.30, 17.30 i 18.30 h.

Edifici Espais: local d'oci alternatiu.

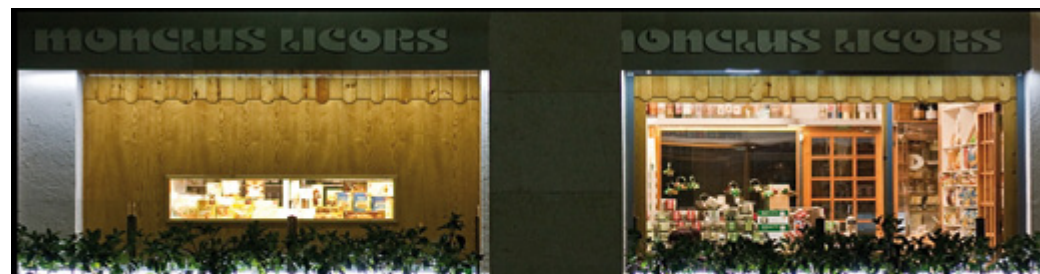
Tots els dies, ambientació i actuacions en directe: foc, éssers mitològics, pirates...
De dijous 24 a diumenge 27 Lloc: Edifici Espais, rbla. Felip Pedrell 32
Organitza: Grup Standing

La Jueva de Tortosa torna a casa

Teatre de carrer i cants sefardís al Call Jueu de Tortosa
De dijous 24 a diumenge 27, cada a dia a les 17.30 h. (FR), 19.00 h (CAT) i 20.30 h. (ES).
Preu: 7,50 €, nens de 9 a 14 anys, 5 € i menys de 9 anys gratuït.
Venda entrades: Botiga Conficon, c. pintor Gimeno 1 / pl. Paolet (imprescindible compra anticipada)
+ info: 977 443 174 - 670 795 216 o a tortosa@conficon-hostesses.com

Navegacions fluvials

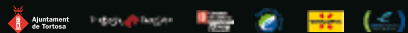
De divendres 25 a diumenge 27
Lloc: embarcador de l'Escorxador
Organitza: Ebre Lands Serveis Turístics
+ info: 616 905 748



Hem creat un nou espai per poder degustar els productes de la tenda, tastet d'encenalls de pernil, taules de formatges, ous amb foie, acompanyats d'una selecció de vins i caves.



ciutat del
Renaixement
TORTOSA
Cultiva l'art de viure!



Vine a veuren's!!!

GOTIM
MONCLUS LICORS
Plaça Espanya, 3
Tel. 977 441 915
Sant Ildefons, 4
Tel. 977 445 353
TORTOSA



La Ruta de la Saboga

Tots els dies a partir de les 20.00 h

La saboga era un peix molt apreciat a la Tortosa del segle XVI. El mateix Despuig l'elogia en la seva obra **Los Col·loquis de la insigne ciutat de Tortosa**.

Amb aquest rerefons gastronòmic, es configura un circuit d'evocadores tavernes que recreen l'ambient d'aquests establiments al segle XVI, agrupades amb el nom de la Ruta de la Saboga. Algunes s'han convertit en un referent i un punt de trobada dins de la Festa, on sempre trobareu animació, gresca i bon ambient.

A la Ruta de la Saboga participen les tavernes següents : la Taverna Carpe Diem, la del Baluard de les Bruixes, la de l'Aguilot, la de les Cavalleries, la del Cap de Bou, la del Jueu, la del Pont de Pedra, la del Pou, la del Célio, la del Pou de la Figuereta, la dels Estudis o la dels Peregrins

Segueix el peix al plànol de la Festa i les trobaràs totes . Cadascuna té algun element que la diferencia de la resta. Tindràs temps d'anar-hi a totes? .



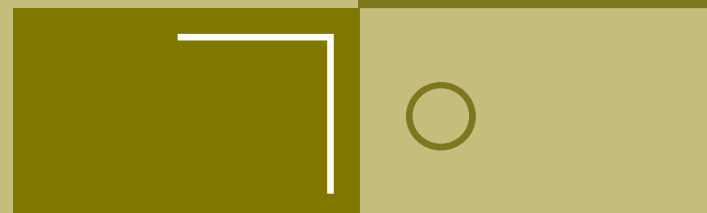
Tenda Tortosa
Av Generalitat, 39
43500 Tortosa
Tel. 977 443 982



Botiga Xerta
C/ Santa Teresa, 3
43592 Xerta
Tel. 977 473 613

PASTISSETS VARIATS · SELECCIÓ DE CAFÈS · AUTÈNTICA COCA DE MASSANA
SOPA DE LA REINA I PASTISSOS · PIZZES I MINI ENTREPANS · CROISSANTS I BOLLERIA SELECTA
Venda de pa artesà · Servei de càterring per celebracions

www.laxertolina.es



PLATIGOT

www.platigot.com

ASSOCIACIÓ D'HOSTALERIA I TURISME DE TORTOSA

platigot@hotmail.com

615 634 302

ALQUEZA FORN DE PA I PASTISSERIA 977 442 359 * BAR ROQUE 977 442 598 * BAR KD'M 977 445 323 * BEC D'OR MENJAR PER EMPORTAR 977 445 840 * BAR LA RIBERA 977 441 006 * FRANK-FURT BAR CAN PERE 977 444 339 * GELATERIA I TORRONS ELS XIXONENCS 977 445 787 * GÈNOVA PIZZERIA RESTAURANT 977 443 798 * HOTEL RESTAURANT L'ARDIACA 977 445 698 * LAKINOA RESTAURANT 977 511 172 * MCDONALDS 977 442 355 * RESTAURANT BAR NOU 977 441 023 * RESTAURANT EL RIU 977 440 004 * SIDRERIA AMETS 977 446 699 * TOLEDO'S 977 444 650 * WOK RESTAURANT ASIA 977 445 603 * ALTEREGO COCTELERIA BAR 977 077 728 * ANGELITA MENJAR PER A EMPORTAR 977 440 590 * BAR ESTHER 977 442 171 * BAR PAQUITA 977 442 670 * BAR RESTAURANT SPORT 977 441 003 * BAR RESTAURANT CRISTAL 977 443 689 * CAFETERIA BOMBÓ CAFÈ 977 444 640 * CAFETERIA PICA PICA 977 446 571 * CAFETERIA CEYLAN 977 445 729 * CATERINGS SELECTES 977 445 337 * CUINA I GESTIÓ CÀTERING 977 443 391 * MARISC MEDITERRANI 977 441 523 * MINIBAR 977 441 033 * LA TERTULIA BAR 977 510 472 * LIZARRAN 977 445 337 * LO BAR DE L'ERMITA 977 446 561 * LOS BANYS 977 443 644 * PACO'S RÚSTIC 977 442 359 * PACO'S RÚSTIC 977 441 657 * RESTAURANT EL RACÓ 977 510 643 * THE NEW ORLEANS COFFEE TEA 977 442 004 * TROPICAL 627 308 369 * BAR CASA ALBERTO 977 440 692 * BAR RESTAURANT L'OLIVERA 977 442 319 * LA FUSTERIA 977 510 198 * L'ESTUDI SERVEI DE RESTAURANT I CÀTERING 977 448 012 * RESTAURANT OMAR 659 334 864 * RESTAURANT PAIOLET 977 446 653 * L'ASSOC, BANYS ÀRABS VELLS 977 092 117 * BAR LA PLAÇA DE REMOLINS 977 511 209 * BOKA MENJA I BEU 977 442 177 * CAFETERIA BON LLOC 977 446 571 * LA TORRETA DE REMOLINS 977 441 893 * BAR RESTAURANT MATADERO 977 441 120 * RESTAURANT DEL PARADOR DE TURISME 977 444 450 * RESTAURANT SANT CARLES 977 441 048 * RESTAURANT DE L'HOTEL CORONA 977 580 433 * LA TAPERIA RESTAURANT 656 450 492 * LO LLAÜT 977 500 223 * MALLA BAR 656 236 085 * PACO'S DELICATESSEN 977 580 972 * RESTAURANT CIUDAD RICA 977 580 900 * RESTAURANT CLEMENTINE 977 504 237 * RESTAURANT XAPLA 977 588 244 * TANINS VINOTECA 977 50 11 21 * TELEPIZZA 977 580 820 * XAMPU XAMPANY 977 501 341 * BRASERIA SALOMÉ -BÍTEM- 977 596 676 * CAN MANET -BÍTEM- 977 596 524 * RUFO BAR -BÍTEM- 977 596 719 * RESTAURANT LA PLAÇA -CAMPREDÓ- 977 597 328 * RESTAURANT CALAU -ELS REGUERS- 977 474 005 * BAR RESTAURANT SUSANA -REGUERS- 977 474 935 * RESTAURANT PANXAMPLA -ELS REGUERS- 977 474 135 * EQUITOR -JESÚS- 658 812 902 * RESTAURANT GELATERIA JOSÉ MARIA -JESÚS- 977 502 373 * RESTAURANT L'ARDIACA 977 445 698 * HOTEL TORTOSA PARC 977 446 112 * HOTEL RESTAURANT L'ARDIACA 977 445 698 * HOTEL CORONA TORTOSA 977 580 433 * TORRE D'EN PRIOR -JESÚS- 652 931 511 * PARADOR DE TURISME DE TORTOSA 977 444 450 * HOTEL RURAL PANXAMPLA -ELS REGUERS- 977 474 135 * ENJOY EBRE AGENCIA DE VIATGES 977 449 418 * VISITUR VISITES GUIADES 977 446 110

Mengeu de Festa

Jornades de la cuina del Renaixement

del 24 al 27 de juliol



La passada edició de la Festa del Renaixement parlàvem de la seva majoria d'edat. Enguany, qui assoleix aquesta majoria és el Mengeu de Festa. Durant divuit anys, des de l'Associació d'Hostaleria i Turisme de Tortosa Platigot us ha presentat un plat que ha sigut elaborat per tots els restaurants participants. Aquest any us sorprendran amb un plat nou que segur que complaurà tothom per la seva versatilitat. El plat escollit es EL FLAÓ.

De Flaons

El Flaó és una mena de cresta, pastisset, ja documentat al Llibre del Coch (1525) i farcit principalment amb formatges. Aquesta és la recepta original

Pendras formatges frechs e matons que sien ben eruts e picals fort en un morter ensemps ab altres tants ous y encara hi pots metre un poch de formatge gras que sia rallat e picat ensemps ab los formatges e matons ab un poch de pols de menta seca que noy diu mal e apres met hi en lo morter una poca daygua ros empera no massa sino ab mestura e apres fes pasta que sia feta de bella farina e pastala ab oli que sia molt fi de manera que sia ben maurada per que torn molt dura e apres faras de la dita pasta tos lochs pera metre los formatges empero abans que los umples fes escalfar un poch la pasta empero que stiga testa e apres umpliras los del dit potatge e abans que sien del tot plens pendras unes forques o verament pinses e fronziras los la vora e apres vagen al foch a coure y quant sien cuytes que hauran ja perduda la color damunt e seran acolorats un poch lavors de calt en calt metras hi mel fusa o verament axarop de sucre fi ab aygua ros e quant se hagen beguda aquella mel o axarop metras y damunt sucre e canyella.

De flaons en trobareu a tots els establiments participants amb la peculiaritat que n'hi haurà per a tots el gustos, salats, dolços i amb una gran varietat de farciments.

Des de l'Associació Platigot us encoratgem a tastar-los, a gaudir un any més de "La Festa" i d'aquest "Mengeu de Festa" que, com tots els anys –i ja en fa divuit– amb tanta cura hem preparat per a tots vosaltres.



La Torreta de Remolins

C. David Ferrando, 4
Tel. 977 441 893

Assortit del Renaixement:

Capdell ab codony
e formatge ben curat
Bon flaó de trinxat
Paté d'alberginies e oliva negra
Taula de carns
Embotides e adobades
Cassola de verat escabetxat
Potatge de calamar
Bona costella de porc a l'allet
Pernilets de mut ab mel i fruits secs

Els dolços del Renaixement:

Ab bon digestiu
Aigua i vi brau de Bot

Preu: 25 € IVA inclòs

Lo Llaüt

C. Comerç, 41 / Tel. 977 500 223

Entrants: Bona letuga ab codonyat,
formatges e cfruyts sechs e salsa camelina

1r plat (pica-pica a taula): Taula de bons embotits
ibèrics e formatges
Bones carxofes fresches ab formatge
e let de amelles e lagostins
Resoles d'abadejo ab mel
i de gambes ab bolets
Musclos e cloïsses ab julivertada

2n plat (a escollir): Abadejo ab crosta de ays
e oli e bones carxofes fresches
Pollastre rostit farcit de bones alberginies, panses e
prunes ab potatge
de porrada e bolets
Galdes de tocino ab potatge
Seliandrat (avellanes e ametlles)

Postres (a escollir): Flaó farcit
de mirraust de pomes
Coc borratxo de pimenta de clarcia
Brossat molt bo cuyt
Bodega: Vi de la nostra terra e ayglla

Preu: 25 € IVA inclòs

Los Banys

C. Pare Cirera, 5
Tel. 977 443 644

Alberginias espesses
Bon assortit de letugues ab escabetx
Coca de recapte
Resoles d'abadejo ab salsa de mel
Bon assortit de lesques
Cuixa de moltó rostida
al ffor ab herbes
Palaia o remol cuynats ab bones herbes
Bon escabetx de gualines
Maçanes rostides al ffor
Cóc ab mel
E un bon assortit d'altres menges!

Parador de Turisme de Tortosa

Castell de la Suda
Tel. 977 444 450

Amanida de fruites endolcides
ab sucre de canya
Pastís de pernil e cansalada
Verat en escabetx sobre torrada ab oli
Olives arberquines
Flaons
Ambrosia de gall de corral a la fruita seca

Postres:
Tallada de formatge fresc
que és fruita de paella

Preu: 25 € IVA inclòs

Restaurant Paolet

Rb. Felip Pedrell, 56
Tel. 977 446 653

Les bones pitances del Paolet
De llimonada
Flaons de carabasses a la Morisca
Cassolada ab pebrada comuna
e merlerol de arròs
Rajada ab ayada blanqua
Costella de porc empaperada
ab almadrock d'albergínies

Els postres:
Meló a l'agredolç o Ginestada
ab ffruyts sechs
Aigua ffreca
Bona clareya de vi
Cafè

La dita pitaça val 25 diners
Tambè inclou impostos de consum

Lo Bar de l'Ermita

Ctra. Simpàtica, s/n
Tel. 977 446 561

Entrants
Amanida de fruita

Primer plat
Crema fresca de pèsols
ab corna de porc

Segon plat
Carns a la brasa

Postres
Flaons de Morella
(farcits de brossat)

Preu: 25 € IVA inclòs

Restaurant Sant Carles

Rbla Felip Pedrell, 13
Tel. 977 441 048

Entrants:
Bons escabelts de peix blau
ab letugues fresches
Cloïsses ab salsa verda
Potatge de sípies

Plat principal:
Bona tonyina en cassola
ab albergínies espesses

Les postres:
Flaons farçits de bons formatges
e ab mel e canyella
Pimentes de clareya

Celler:
Vi Terra Alta
Aigua e infusions

Preu menú: 25 € IVA inclòs

Sidreria Amets

C. Joan Moreira, 13
Tel. 977 446 699

Amanida de bones ffruytes fresques

Bon abadejo dessalat ab taperots
e salsa de jurvert

Gambes e bolets ffrits, ab oli e pebre

Mitjana de vedella ab salseró de valanes

Flaons amb mel i formatge

Pa e vi e sidra e aygüa
Vi, aigua, sidra i pa / Vino, agua,
sidra y pan

Preu: 25 € IVA inclòs

Xampú Xampany

Rbla Catalunya, 41
Tel. 977 501 341

Aperitiu:
Ametlles torrades
Bones arbequines

Pica-pica degustació:
Abadejo ab refrito d'all e vinagre
Raviolis del dia casolans
Pota de bon polp
Taco d'abadejo a la muselina d'allets e mel
Corderet desossat i cruixent ab fruita seca

Postres:
Pastissats
Cocs variats

Celler:
Deler negre DO Montsant
Deler blanc DO Montsant
Via Terra Rosat DO Terra Alta
Signat Cava Brut Nature

Preu: 25 € IVA Inclòs
*El menú es fa a taules complertes
*Els vins poden variar

Restaurant Xapla

Passeig de l'Ebre, 2
Telf. 977 588 244

Pitances del Renaixement:

PITANÇA 1: "Duelos y quebrantos" remenat
de carn de porc saltejat amb pernil i xoriço,
tot remogut amb ou. 10€

PITANÇA 2: Empedrat de cigrons amb molles
de bacallà, ceba i anxoves. 10€

PITANÇA 3: Llonganissa pagès amb mussolina
d'all i oli i acompanyada de fesols. 10€

PITANÇA 4: "Amanida reial" trinxat
d'escarola, enciam i poma amb un toc de
alfabrega, ceba, api, pinyons, ou dur, anxoves i
olives, tot amanit amb un preparat
de llima, oli, pebre i vinagre. 10€

PITANÇA 5: Sardines escabextades
acompanyades amb torrada d'all i oli
o torrada amb escalivada. 10€

PITANÇA 6: Pollastre al forn
amb espècies. 10€

LA REPOSTERIA:
Menjar Blanc a la tortosina fet de casa (4€)

L'Estudi

Pl. Dels Estudis, 6
Tel. 977 448 012

Bona coca de baldana ab ceba dolça
Flaons

Amanida tèbia d'anec i bolets

Amanida de fruits secs

Ab vinagreta de mel

Pastis de carn ab fruits secs

Galtes de porc ab salsa agredolça

Bon abadejo confitat

Mandonguilles ab sípia

Els postres:

Pa ab vi i sucre

Carrot cake

Els dolços de casa nostra

Lizarran

C. Teodoro González, 26 / Tel. 977 445 337

Entrants:

Bona letuga ab codonyat, formatges
e ffruyts sechs e salsa camelinina
(salsa de magranes, pa, vinagre i espècies) 7 €
Taula de bons embocits ibèrics e formatges 12 €

Pernil ibèric 14 €

Carabasses d'altre modo ab formatge
de cabra e oli aromàtic de polvora de duc
(oli aromatizat amb espècies) 8 €

Pa torrat ab ays e oli, baldana, carn
adobada e llonganissa 7.5 €

Peixos:

Abadejo ab crosta de ays e oli

e bones carxofes fresques 13 €

Resoles d'abadejo ab mel i de

gambes ab bolets 7 €

Carns:

Galtes de tocino ab potatge seliandrat
(avellanes i ametlles) 8.5 €

Pollastre rostit farcit de bones

albergínies, panses i prunes ab potatge

de porrada e bolets 9.5 €

Pilotilles de porcell e vedell ab bones salses 9.5 €

Postres:

Flaó farcit de mirraust de pomes 4 €

Coc borraxo de pimenta de clareia 4 €

Flam de brossat 4 €

Restaurant Bar Nou

Av. Generalitat, 85
Tel. 977 441 023

Abadejo ab ayala blanca

Espatlla de corder al forn

Flaons del Renaixement

Conill e cargols ab herbes aromàtiques

Carn a la sarranyesca

Torrada ab llonganissa, baldana
ab ays e oli

Calamars ab suquet

Els postres:

Fruites fresques amb mel i canyella
Brossat ab mel
Assortit de confits

Restaurant Bar La Plaça

C. St. Lluís, 7 - Campredó
Tel. 977 597 328

Plats a triar:

Abadejo ab mel

De polp ab salsa verda

Flaons farcits ab xai i bolets

Bona tonyina

Flaons farcits ab formatge i mel

L'ASSOC, Banys Àrabs Vells

C. Major de Sant Jaume, 6
Tel. 977 092 117

Tast de Salses:

Almedroc, Jurvert i Gingebrada

Sopa d'Ametlles Gelades

Flaons Farcits amb Carabasses a la Morisca

Formatjada amb Ruca i Salsa Camallina

Sosenga de Orada amb Sípia i Calamars

Xai en Sols Aromatitzat

Amb Alfàfrega i Salvia

Pomes i Fígues Confitades
amb Nous i Mel

Begudes Medievals:

Hipocràs i Piment.

Bar Restaurant Sport

C. Teodor González, 18
Tel. 977 441 003

Plats i tapes:

Bona cassola ab col ab sardines i allada

Cassolada de callos

Confit de pedres d'anec

ab cebollada i pinyons

Cuinat d'hous ab carbassó

Flaó ab baldana i bolets capolats

Potatge de galtes de porc

Sepia capolada ab salsa verda

Postre:

Coc mullat de barreja

Gènova Pizzeria Restaurant

C. Enric d'Ossó, 5
Tel. 977 443 798

Plats i tapes:

Coca de recapte

Sopa de pomes

Musclos al perfum de llimona i llover

Conill escabechat amb llit de verdures

Pollastre saltat amb coriandre i comí

Botifarra al vi blanc amb trinxat de figa

Flaons farcits de formatge

de cabra a les fines herbes

amb melmelada de taronja amarga

Taula d'embotits i formatges

amb pa com el d'abans

Saquets de codonyat i cremós de formatge

amb fruits secs i compota de poma

Marisc Mediterrani

Pl. Alfons XII, 10
Telf. 977 44 15 23

Resoles d'abadejo

Escabech de verat

Suquet d'anguila

Flaons de cabell d'àngel

Pa, vi o cava brut nature

Postre i cafè

Preu: 25 € IVA inclòs

Bar Restaurant Cristal

C. Llotja, 1
Tel. 977 443 689

Assortits de plats
del Renaixement

Espinacs capolats

Bones sardines en cassola

Bacallà amb mel

Mandonguilles amb salsa d'ametlles

Conill de pebrada

Flaons

Dàtils farcits amb fruits secs i mel

La Taperia

Rbla. Catalunya, 27
Tel. 656 450 492

Amanida ab fruyts secs, formatge
de cabra e vinagreta de mel

Gambes e bolets saltats ab ays

Assortiment d'ibèrics e formatges

Botifarra blanca cuyta ab vi e mitges
llunes de albergínies farcides de formatge

Filet ab ceba confitada e reducció de bon vi

Flaons farcits de carn

Menjar blanc al modo de Tortosa

Vi e aygua e cafès

Preu: 25 € IVA inclòs

Les Llepolies de la Festa



Els pastissers i forners es sumen a la Festa, recuperant la pastisseria més tradicional, com les garrofetes del Papa i els pastissos i preparant també llepolies, que solament podreu degustar durant els dies de la Festa, elaborades segons el mode de fa cinc-cents anys.

Cada 2 anys, els pastissers presenten una nova llepolia. La d'enguany és:

Pit de Sultana ab Brossat de Violetes

Un dolç d'origen àrab. Es conta que el rei sarraí de València tenia una filla de salut delicada. Els millors cuiners del regne no aconseguien fer cap plat que la princesa pogués menjar, fins que un dia, la més vella de les seves serventes, angoixada de veure-la patir, va elaborar una recepta dels seus avantpassats, gràcies a la qual es va poder guarir. Es tracta d'una delicada pasta, tipus briox, farcida de brossat al gust de violetes. Una combinació que de ben segur us sorprendrà.

No dubteu a tastar-les, són:

- El pa de la Festa.
- Coca de l'Emperador, elaborada amb anguila.
- Coca d'espínacs, formatge i fruita seca.
- Coca del Renaixement o prim, elaborada amb farina, oli, mel i fruita seca.
- Torretes: coquetes amb la forma de l'escut de la ciutat al segle XVI.
- Menjar blanc amb llet d'ametlles i aigua rosada.
- La bona coca d'albergínia ab carn salada
- Bunyols de matafaluga

En els següents forns i pastisseries trobareu el **Pit de Sultana** i la resta de **llepolies**:

Pastisseria Pallarés

Sant Blai, 17. Tel 977 441 541

Forn de pa Germans Marín

Pl. Joaquim Bau, 1. Tel. 977 50 00 00
C. Joan Miró Serra. Tel. 977 511501
C. Cervantes 6. 977 58 12 01

Pastisseria la Xertolina

Av. Generalitat 39. Tel. 977 443 982

The Chic Chef

Sant Blai, 6. Tel. 689 097 127

The Chic Chef

Pastissos, Cupcakes & Galetes personalitzades
Càtering Gastronòmic / Candy-Bar's
Sushi-Bar's & Take-Away / Tallers de Cuina & Pastisseria
Botiga & Cafeteria

C/Sant Blai nº6 Tortosa Tel.: 689-09-71-27
www.the-chic-chef.com cuinathechicchef@gmail.com

Consell Comarcal
de la Terra Alta

977 420 018
turisme@terra-alta.org
www.terra-alta.org

Vine a la Terra Alta

RUTA DE L'OLI

ART AL RAS

RUTA DE LA PAU

ENOTURISME

VIA VERDA

terra ALTA
PARADIS RURAL

TORTOSA

CULTIVA L'ART DE VIURE

Un llibre il·lustrat amb més de
300 imatges de Tortosa, que
evoquen un llegat de més de dos mil anys
d'història, la ciutat del Renaixement,
el Modernisme, la ciutat avui,
les festes i les tradicions...



35 €



PUNTS DE VENDA

- Museu de Tortosa ● Jardins del Príncep
- Centre d'Interpretació del Renaixement
- Catedral. Exposició Permanent
- Llibreria Viladrich ● Llibreria El Cid ● Ebrebooks
- Llibreria Arrels ● Conficon



Ajuntament
de Tortosa



Organitza:



Amb el suport de:



Els Grans Col·laboradors:



Membre de:



Col·laboradors especials:



Col·laboren:



www.ebrenavegable.cat





aigües de TORTOSA

EMPRESA MUNICIPAL DE SERVEIS PÚBLICS, S.L.

ADMINISTRACIÓ

Ronda dels Docs, s/n
43500 TORTOSA
Tel. 977 510 181 Fax 977 510 797
administracio@aiguesdetortosa.cat

SERVEIS TÈCNICS

Comte Bañuelos, 7
43500 TORTOSA
Tel. 977 446 538 Fax 977 446 123
serveistecnics@aiguesdetortosa.cat

www.aiguesdetortosa.cat